

Finska Missionssällskapets verksamhetsberättelse och bokslut 2020

Styrelsen 28.4.2021

Innehåll

1	Finska Missionssällskapets verksamhetsår 2020	4
2	Finska Missionssällskapets utrikesarbete 2020 (strategiperioden 2017–2022)	6
	Utrikesarbetet i brytningstid och coronans grepp.....	6
	Strategins implementering i arbetet utomlands.....	6
	Det kyrkliga arbetet.....	10
	Utvecklingssamarbete.....	10
	Fredsarbete.....	12
	Påverkansarbete.....	12
	Partnerskapsrelationer och nätverk.....	14
3	Utrikesarbetets centrala resultat	16
4	Verksamheten i Finland	34
5	Förvaltning	43
6	Personal	45
7	Utvecklingsverksamhet och stödtjänster	48
8	Ekonomi	49
9	Utvärdering av verksamheten	51

BILAGA 1 Arbetet utomlands 2020.....	53
BILAGA 2 Samarbetspartner 2020.....	54
BOKSLUT 2020.....	57
Balansräkning 31.12.2020	58
Resultaträkning.....	60
Noter 2020.....	61
Bokföringar och verifikationslag samt förvaringen av dem.....	70
Undertecknande av bokslutet	73
Revisionsberättelse	74

1 Finska Missionssällskapets verksamhetsår 2020

Finska Missionssällskapets svåra år

Året 2020 går till historien som ett av Finska Missionssällskapets händelserikaste och svåraste år. I vår verksamhetsplan förberedde vi oss på 150-årsjubileet av vårt arbete i Namibia. Vi gjorde förberedelser för ett stort jubileum, men coronaviruset som spred sig i början av året förändrade på ett dramatiskt sätt hela världens, Finska Missionssällskapets samarbetspartners, Finlands och också sällskapets planer. Vi anpassade oss till det nya normala; arbetet på kontoret utbyttes till distansarbete, resor till möten över internet, mänskligt umgänge till social distans. Både Finska Missionssällskapet och våra samarbetspartner måste arbeta på ett nytt sätt.

I denna situation blev vår grundläggande uppgift allt viktigare. Det kristna budskapet och diakonin gav människorna hopp, som håller trots osäkerhet, lidande, ångest och död. Samtidigt som pandemin inverkade svårt på personal- och ekonomiska resurser, steg efterfrågan på det kristna budskapet och kristen tjänst. Många, även svaga partnerkyrkor, kunde flytta över andakts- och gudstjänstlivet till webben som stöd för sina samfund. Trots vissa begynnelsesvårigheter kunde sällskapet och våra samarbetspartner finna sätt att stärka verksamhetens säkerhet i mycket växlande omgivning.

En del av våra projekt genomfördes i mindre skala än beräknat. Finska Missionssällskapet fick under året också nya ansökningar om katastroffinansiering. Under året sände vi hjälp för elva katastrofer på olika håll i världen.

Året var tungt för sällskapet och dess anställda. Coronans inverkan skedde vid en tid, då vi var tvungna att göra en korrigerande utvärdering för att utjämna en längre tids ekonomiska utveckling. Samtidigt genomfördes en organisationsförändring både inom utrikesverksamheten och förvaltnings- samt ekonomiavdelningarna.

Då viruset spred sig evakuerades de första medarbetarna från sina verksamhetsländer i februari. I början av året evakuerades 37 medarbetare. Situationen ledde till de första samarbetsförhandlingarna då 51 medarbetare permitterades av produktionsorsaker.

Den ekonomiska situationen ledde till nya samarbetsförhandlingar för att uppnå en inbesparing på 2,6 miljoner euro under året 2020 och en ekonomisk justering på tre miljoner euro på medellång sikt. Till åtgärderna hörde inskränkningar i verksamheten, permittering av hela personalen samt uppsägningar. Genomförandet av detta orsakade bekymmer och osäkerhet, som avspeglades i enkäten 2021 gällande arbetsklimatet och -gemenskapen.

I slutet av året skedde förändringar i Finska Missionssällskapets administration. Förvaltnings- och ekonomiavdelningarna sammanslogs och styrelsen valde Tarja Larmasuo till ny förvaltnings- och ekonomidirektör. I slutet av november avgick styrelseordförande, biskop Teemu Laajasalo från Finska Missionssällskapets styrelse för att säkerställa sällskapets insamlingstillstånd. Styrelsen fortsatte sitt arbete med elva medlemmar och ordförandeskapet överfördes på viceordförande, förvaltningschef Sari Anetjärvi.

LJUSGLIMTAR UNDER ÅRET

- **Finska Missionssällskapets goda förutsättningar att svara på pandemin i sitt arbete.**

Samtidigt inverkade pandemin på personal- och penningresurser, efterfrågan på de det kristna budskapet och kristen tjänst ökade. Också diakoni- och utvecklingsarbetet anpassades smidigt till situationen, i arbetet ingick redan tidigare bl.a. viktigt hälsovårds- och hygienarbete, utveckling av utkomstkalor och förbättring av livsmedelssäkerheten.

- **Digitala lösningar utnyttjades effektivt.**

Utvecklingsaktörer i norr och söder lyckades ta ett digitalt språng och ta i bruk olika digitala lösningar för kontakt och t.o.m. för att genomföra projekt. Även svaga partnerkyrkor kunde flytta över andakts- och gudstjänstliv till webben och verka som stöd i krisen för sina samfund. Också i Finland fungerade arbete på distans och kontakten över webben, sammanlagt 1400 distansmöten arrangerades per månad.

- **Utmärkelsen för arbetet bland döva.**

Stödprojektet för dövas utbildning i Etiopien fick första pris för inkluderande undervisnings-praxis av Zero Conference i Wien i februari 2020.

- **Antalet människor som skadats av minor sjönk och arbetet premierades.**

Tack vare sällskapets stödprojekt har antalet människor som skadats i minolyckor sjunkit till noll i Colombia och vår samarbetspartner Asodigpaz vann Camino 2020-priset för sitt arbete.

- **Sällskapets budskap nådde ny publik under festsändningarna via radio.**

Sällskapets årsfest genomfördes som radio-program i Radio Dei och nådde en ny vid publik. De dagliga lyssnarsiffrorna uppgick till ungefär 70 000 lyssnare i Radio Dei.

- **Nya sätt att genomföra De vackraste julsångerna -evenemang.**

Via webinarier nådde vi 550 människor i församlingarna, och tillsammans kläcktes

en mängd idéer för genomförande av sångtillfällen med beaktande av coronarestriktionerna. *Koko Suomen Kauneimmat Joululaulut* -konserten nådde över 155 000 människor på YouTube. Julsångs-kampanjen inbringade trots coronan närmare 0,5 miljoner euro till världens barn.

- **Församlingarnas budgetunderstöd samt organisationers och andra bidragsgivares stöd ökade.**

Församlingarnas budgetunderstöd steg en aning och organisationers och fonders stöd steg 8 procent. Också bidragen från privatpersoner ökade. Församlingarnas budgetunderstöd till Finska Missionssällskapet uppgick till 8,3 miljoner euro. Tyvärr räckte detta inte till för att täcka förlusten av kollektintäkterna och minskningen i församlingarnas frivilliga understöd.

- **150-årsjubileet för Namibia-arbetet fick stor uppmärksamhet.**

Även om de planerade festligheterna måste inhiberas fick jubileumsåret stor uppmärksamhet i media och våra egna kanaler. En festgudstjänst radierades från Missionskyrkan i juli.

- **Kommunikationen nådde fler människor.**

På grund av coronan utvecklades nya typer av innehåll och tyngdpunkten förflyttades till webben: bl.a. virtuella kyrkkaffe-program, podcaster och videor lyfte antalet webbesök över 25 procent. Närbarheten via Facebook uppgick till nästan 4 miljoner människor.

- **Besök i församlingarna genomfördes på nytt sätt.**

Trots coronaviruset kunde sällskapets medarbetare besöka sammanlagt 450 finsk- och svenskspråkiga församlingar, antingen på plats eller på distans.

2 Finska Missionssällskapets arbete utomlands 2020

Utrikesarbetet i brytningstid och coronans grepp

Den världsvida coronaviruspandemin försvagade märkbart säkerhets- och hälsovårdssituationen i Finska Missionssällskapets verksamhetsländer runt om i världen genast i början av år 2020. Sällskapet kallade först hem de medarbetare som hörde till riskgrupperna samt alla frivilligmedarbetare. Den första repatrieringen av medarbetare till Finland skedde i början av februari. De sista medarbetarna kom till Finland p.g.a. pandemin först i slutet av juli eftersom det införts restriktioner inom flygtrafiken och andra begränsningar i rörelsefriheten. I början av året hade sällskapet närmare 70 medarbetare utomlands i 20 olika länder. Av dessa evakuerades 37 medarbetare med barn till hemlandet. Sällskapet stödde också aktivt de medarbetare som stannade kvar i sina respektive stationeringsländer. På hösten 2020 kunde en del av medarbetarna återvända till sina arbetsplatser då pandemin avtagit en aning och restriktionerna lyfts.

Under hela året arbetade de anställda både utomlands och i hemlandet p.g.a. pandemin på distans i sina hem och arbetsresor inhiherades. De anställda blev också permitterade under år 2020 både utomlands och i hemlandet på grund av produktions- och ekonomiska orsaker. Dessutom försvårade pandemin genomförandet av projekten. Flera samarbetspartner kunde ändå genomföra största delen av sin

verksamhet genom att flytta över en del av aktiviteterna till webben.

Före pandemin hade sällskapet ändå skäl att fira en stor händelse. Ärkebiskop Tapio Luoma invigde den 22 januari den gamla delen av Felm-centret i Jerusalem, det s.k. nedre huset, efter en långvarig renovering. Felm-centret är en central plats för Finska Missionssällskapets arbete i Mellanöstern. Där arrangeras kurser, mässor, möten med samarbetspartner mm. Centret erbjuder en mötesplats med låg tröskel, där människor med olika samhälls-, religions- och kulturell bakgrund kan mötas och dela erfarenheter med varandra i en fredsbyggande miljö utan våldshot.

Under år 2020 genomfördes omorganiseringen av utrikesavdelningen i två etapper. I juni fastslogs utrikesavdelningens nya struktur och under hösten genomfördes de rekryteringar som förutsattes i den nya organisationen. Ändringarna var nödvändiga eftersom den struktur som varit i bruk sedan år 2012 inte längre motsvarade de krav som ställdes på organisationen då utrikesarbetet och dess kontext i världen förändrats. Dessutom blev det nödvändigt att minska på administration och personal p.g.a. coronapandemins ekonomiska följder. Målet med omorganiseringen var att slopa programuppdelningen av utrikesarbete enligt finansieringsbas, att förenkla ledningssystemet och ge större beslutsrätt till medarbetarna i verksamhetsländerna, närmare samarbetspartnerna.

Utrikesavdelningens nya struktur som trädde i kraft år 2021 betonar en gemensam planering, rapportering och administration av utrikesarbetet som helhet, oberoende av om det är fråga om utvecklingsamarbete som utrikesministeriet finansierar eller kyrkligt arbete som understöds av församlingarna. Grunderna för utrikesarbetet och arbetets innehåll förblev desamma efter omorganiseringen. Samarbetspartnerernas eller verksamhetsländernas antal förändrades inte heller mycket. Verksamhetsområdena är nu fem till antalet då vi tidigare hade nio: Latinamerika och de kinesiska områdena är också i fortsättningen egna verksamhetsområden. Östra och södra Afrika sammanslogs. Västafrika, Mellanöstern och Pakistan bildar ett verksamhetsområde, likaså Sydostasien, Sydasiens och Nepal. Till slutet av år 2022 fortsätter arbetet också i Ryssland, Estland och Frankrike, men efter det riktas missionsarbetet till länder utanför Europa.

För att stävja klimatförändringen kompenserar sällskapet koldioxidutsläppen från sina flygresor och hjälper utvecklingsländernas människor att anpassa sig till och bromsa klimatförändringen. Finska Missionssällskapet stödde under år 2020 samhällsbaserade projekt i Kishapu, Tanzania och Udayapur, Nepal, där ökad trädplantering gynnar såväl bekämpningen av klimatförändringen som samhället i övrigt. Förutom dessa projekt gav sällskapet också sina samarbetspartner på olika håll i världen utbildning i hur man kan förbereda sig på klimatförändringen och naturkatastrofer.

Uppgörandet av en utvecklingsplan för partnerskap inleddes på utrikesavdelningen. Som grund för arbetet låg de rekommendationer som gavs efter förhandlingarna med samarbetspartner i Jyväskylä år 2019. På grund av pandemin och avdelningens omorganisering

avstannade arbetet på utvecklingsplanen på våren 2020. Arbetet fortsätter under år 2021. Planen har som målsättning att stöda utvecklingen av transparenta, ömsesidiga och stabila utländska samarbetspartnerskap.

Strategins implementering i arbetet utomlands

År 2020 var det fjärde året under strategiperioden 2017–2022. I utrikesarbetet implementerades strategin genom fyra program. Av sällskapets utgifter användes 75 procent till arbete i närmare 30 länder runtom i världen

FYRA TEMAN FÖR HOPP OCH MÅLEN FÖR ARBETET UTOMLANDS:

Mål 1 för utrikesarbetet:

Människor som står utanför det kristna vittnesbördet har mött Guds gränsöverskridande kärlek.

Mål 2 för utrikesarbetet:

Församlingen fungerar som en öppen gemenskap och överskrider gränser som en del av den världsvida kyrkan.

Hoppets tema 1:

Vi vittnar om Guds gränsöverskridande kärlek. Tillsammans med våra partner överskrider vi frimodigt geografiska, kulturella och sociala gränser för att vittna om Guds kärlek i ord och handling.

Mål 3 för utrikesarbetet:

Kvinnor och flickor som diskrimineras på grund av kön hittar nya möjligheter och tar vara på dem.

Mål 4 för utrikesarbetet:

Personer med funktionsnedsättning lever självständigt som en del av samhället i en tillgängligare omgivning.

Mål 5 för utrikesarbetet:

Minoriteter lever ut sin egen kultur och livsstil i växelverkan och som en del av det omgivande samhället.

Mål 6 för utrikesarbetet:

Exploaterade och utnyttjade repar sig och beslutar om sina egna liv som en del av samhället.

Mål 7 för utrikesarbetet:

Barn och ungdomar som hotas av utslagning får livskompetens och lär sig grunderna i ett ansvarsfullt vuxenliv.

Hoppets tema 2:

Vi försvarar diskriminerades människovärde och mänskliga rättigheter. Tillsammans med våra partner arbetar vi för att stärka diskriminerade gruppers ställning och mänskliga rättigheter.

VISION

Budskapet om Guds kärlek förverkligas i hela världen i glädje, fred och rättvisa.

Mål 8 för utrikesarbetet:

Politiska beslutsfattare och ekonomiska ledare är medvetna om hindren för förverkligandet av de mänskliga rättigheterna och agerar för att undanröja dem.

Mål 9 för utrikesarbetet:

Ledarna för det civila samhället försvarar aktivt de diskriminerades rättigheter.

Mål 10 för utrikesarbetet:

Partnerskapskyrkorna och -organisationerna arbetar på ett professionellt sätt och i enlighet med god förvaltningssed.

Hoppets tema 3:

Vi arbetar för en mer rättvis värld. Tillsammans med våra partner kämpar vi för ekonomisk och social rättvisa.

Mål 11 för utrikesarbetet:

Parterna i konflikter stärker det ömsesidiga förtroendet och arbetar för att hitta gemensamma lösningar.

Mål 12 för utrikesarbetet:

De som bygger fred engagerar grupper som är viktiga med tanke på konfliktlösningen, i synnerhet kvinnor, i fredsarbetet.

Hoppets tema 4:

Vi bygger förutsättningar för fred och försoning. Tillsammans med våra partner främjar vi fred och försoning i de lokala samfundet och samhällena.

Det kyrkliga arbetet

Finska Missionssällskapet deltar som en internationell aktör inom Finlands evangelisk-lutherska kyrka i Guds mission i världen, genom att förkunna evangelium bland dem som inte är kristna och genom att tillämpa kärleken till nästan.

Finska Missionssällskapets särskilda kallelse i Guds mission är riktad till människor och grupper som står utanför det kristna vittnesbördet. Vårt vittnesbörd förverkligas bland de människor och grupper som har förskjutits av samhällen, samfund och religiösa system.

Finska Missionssällskapets arbete baserar sig på tanken om ett holistiskt missionsarbete, vilket betyder att människolivets hela verklighet – sinne, själ och kropp – är Guds skapel-severk och en gåva, mottagare av Kristi försöningsverk och stärkta av den heliga Andens nydanande kraft.

Finska Missionssällskapets kyrkliga arbete ger också uttryck för en mission som stiger fram från marginalerna. I evangelierna befriar Jesus människor från sjukdomar, diskriminering, skuld känslor och synd. Dessa människor utgjorde den första kyrkans kärngrupp, som påbörjade en förändring i sina samfund och samhällen. I Matteus missionsbefallning sänder han dem att kalla alla folk till gemenskapen genom dopet och att lära dem att följa Jesu undervisning och exempel. Världen är fortfarande uppdelad i de, som har yttre förutsättningar till ett gott liv och de, som inte har det. Detta har blivit ännu synligare under coronapandemin.

Kyrkans budskap om den korsfäste och uppståndne Kristus bryter gränshinder och de tänkesätt och strukturer som upprätthåller dem. (Ef 2:14) Budskapet om korset och upp-

ståndelsen ger kraft och framtidshopp åt dem, som lever i marginalerna, och kallar till bättring från självskhetens synd och de diskriminerande tänkesätt och strukturer som kränker människovärdet och skadar skapelsen. Så kan Guds rike, där det råder frihet, rättvisa och kärlek, bli synligt redan i vår tid.

År 2020 har sällskapet satsat framför allt på stöd till partnerskapskyrkorna för att de skulle klara av de väldiga utmaningar och svårigheter som orsakats av pandemin. Förväntningarna på kyrkorna har varit enorma. Människorna behöver hopp, stöd, tröst och självvård. Samtidigt har kyrkorna varit tvungna att anpassa sin verksamhet till en situation, där deras egna och det omgivande samhällets stödstrukturer ställvis har brutit samman. Minskningen av kollektintäkterna har tårt på kyrkornas ekonomiska resurser och kyrkans enhet och gemenskap har utmanats på ett sätt som aldrig förr.

År 2020 användes totalt 7,8 miljoner euro till kyrkligt arbete. Programmet för kyrkligt arbete genomfördes under de fyra temana för hopp i strategin.

Utvecklingsarbete

Det tredje året i Finska Missionssällskapets utvecklingsarbetsprogram präglades av coronapandemin och sällskapet reagerade snabbt på den förändrade situationen. I början på året beslöt man använda föregående års förutbetalda utvecklingsfinansiering till förebyggande åtgärder mot coronaviruset, lindring av virusets inverkan och direkt hjälparbete. Samarbetspartnerna uppdaterade sina verksamhetsplaner, för att kunna genomföra dem på ett tryggt sätt. En del av finansieringen användes för att bekämpa pandemin, bl.a. genom upplysningsarbete, en del av det planerade arbetet beslöt

man skjuta fram till kommande år eller avstå ifrån helt och hållet. Tack vare en kompletterande finansiering som utrikesministeriet beviljat 2019, kunde sällskapet under året starta nya projekt i Väst- Öst- och södra Afrika för sammanlagt ca en miljon euro. EU-projektet i Nepal försenades då coronapandemin stängde samhället för flera månader. Utrikesministeriet bistod civilsamhällesorganisationernas utvecklings-samarbetsprogram genom att slopa egenansvar-sandelen för år 2020, eftersom pandemin orsakade betydande medelanskaffningsutmaningar för alla organisationer. Finlands utrikesministeriums finansiering av Finska Missionssällskaps utvecklingssamarbetsprogram uppgick till 6,4 miljoner euro år 2020.

Finska Missionssällskapet startade ett pilotprojekt för distansundervisning riktad till samarbets-partnerna angående klimatförändring och finansförvaltning. Distansundervisningen var populär och fick god respons av deltagarna. Under året arrangerades också seminarier. På världsmiljödagen i juni arrangerades ett webinarium med hög profil i Tanzania. I webinariet deltog representanter för Finlands ambassader i Östafrika, samt FN-organisationerna (Unesco, UNFPA, UN Women), Finska Missionssällskapets samarbetspartner, Helsingfors universitet, Sitra samt övriga organisationer och intressenter.

I början av året påbörjades planeringen av utvecklingssamarbetsprogrammet för åren 2022–2025. Det första skedet i ansökan av utrikesministeriets utvecklingssamarbetsmedel pågick under hösten och sällskapets ansökan godkändes för följande skede. Det andra skedet pågår under våren 2021. Sällskapet minskade strategiskt antalet länder, samarbetspartner och projekt i sin ansökan, men höjde finansieringssumman. Målet är att öka

programmets produktivitet och effektivitet. Det pågående programmets slutfas inleddes. Dessutom uppgjordes en mellanutvärdering av utvecklingssamarbetsprogrammet. Denna utvärderings rekommendationer utgör verktyg för den strategiska planering då det nya programmet görs upp.

Finska Missionssällskapet lyfte fram situationen för människor med funktionsnedsättning i utvecklingsländer. Sällskapets sakkunniga föreläste under temat ”Människor med funktionsnedsättning och klimatförändringen” på utvecklingsforskningsdagarna, som arrangerades av Helsingfors universitet. Temat väckte stort intresse och gav upphov till en artikel, skriven av Finska Missionssällskapet i Helsingfors University Press’ publikation *Embodied Inequalities*. Övriga skribenter var representanter för Helsingfors universitet, internationella universitet och läroverk, Abilis-stiftelsen, Fida International rf och Invalidförbundet. Finska Missionssällskapets strategiska målsättningar angående klimatförändringen och inkludering fick publicitet och organisationens profil som sakkunnig aktör förstärktes.

Coronapandemins konsekvenser märktes också i **katastrofarbetet**. Finska Missionssällskapet bistod sammanlagt 19 katastrofprojekt, varav 11 var s.k. coronaprojekt. Coronaprojekten koncentrerades till medicinsk vård, coronainformation via olika media, utdelning av mat och hygienartiklar samt psykosocialt stöd under kritiska faser av pandemins spridning. Coronaunderstödet hjälpte direkt ungefär 85 000 människor. Dessutom bistods ca 16 000 människor, som blivit offer för torka, översvämningar eller andra katastrofer. Via Lutherska världsförbundet stödde sällskapet också kyrkorna i arbetet med att förstärka katastrofberedskapen.

Fredsarbete

Finska Missionssällskapets program för fred och försoning stöder både fredsbyggare och parter i konflikter med att bygga upp en dialog och ett förtroende. Våra samarbetspartner är lokala frivilligorganisationer och kyrkoförbund samt internationella fredsaktörer. Finansieringen kommer i huvudsak från utrikesministeriet i Finland. År 2020 beviljade utrikesministeriet sällskapet 2,5 miljoner euro för fredsarbete. Dessutom finansieras fredsarbetet genom donationer från församlingar, privatpersoner och samfund.

Centralt i freds- och försoningsarbetet är att möjliggöra en dialog mellan nationella och lokala aktörer. I enlighet med programmet fortsattes fredsprojekten tillsammans med de nuvarande partnererna i Syrien, Myanmar och Zimbabwe. I projekten stöddes särskilt en koppling av dialogen mellan lokala aktörer och gräsrotsaktörer till formella fredsprocesser, samt kvinnors, etniska minoriteters och kyrkans roll och agerande för att främja dialog. Under året startade också ett nytt projekt i Etiopien, där arbetet koncentreras till psykosocialt fredsbyggande.

Psykosocialt fredsbyggande är en central prioritering i sällskapets program för fred och försoning och det har blivit starkare på program- och projektnivå. De psykologiska och sociala effekterna av konflikter måste beaktas i fredsprocesser ur det psykosociala stödets synvinkel så tidigt som möjligt. Social återhämtning och varaktig fred möjliggörs när de psykosociala behoven hos individer, familjer och samhällen beaktas i fredsprocesser.

Inom temat fredsteknologi har sällskapet på basen av en behovsprövning påbörjat ett försök, där man utvecklar digitala verktyg, särskilt

för att stärka informationshantering och konfliktanalys.

Utvecklingen av planering och övervakning samt rapportering inom projektförvaltningen var ett av årets huvudmål. Under det gångna året genomfördes en mellanutvärdering av programmet för fred och försoning samt av projekten i Syrien och Myanmar. Dessutom utvecklades resultatbaserad planering, övervakning och nödvändiga system både inom sällskapet och partnerskapsorganisationerna.

Påverkansarbete

I påverkansarbetet fortsattes arbetet inom de tre fokusområdena: mänskliga rättigheter för sårbara grupper, en rättvis fred och ekonomisk rättvisa. Förutom programmets huvudteman koncentrerades arbetet också på att implementera en människorättsbaserad metodologi, stöd på nationell nivå för ett ramtänkande för hållbar utveckling och religionsfrihetsteman.

I påverkansarbetet år 2020 prioriterades försvaret av diskriminerades människovärde och rättigheter samt arbetet för en rättvisare värld. Rättsinnehavare får stöd att arbeta för rättvisa som kristna och medborgare. Ansvarsbärare skolas så att de kan identifiera de mekanismer som skapar diskriminering och ojämlikhet. Det främsta målet är att stärka partnernas röst och ställning. På så sätt uppnår man bästa möjliga påverkan på de strukturer som upprätthåller förtryck.

Vinterns höjdpunkt var publiceringen av *Land Rights in Peace Negotiations* -utredningen i Världsbanken i Washington. Undersökningen baserades på Finska Missionssällskapets arbete i Myanmar och Colombia. I dessa projekt har fredsarbetets fokus varit landrättigheter och minoriteternas rättigheter. Detta var sällskapets första publikation i Världsbankens forum.

Finska Missionssällskapets expertutlåtanden, -skrivelser och -undersökningar om ekonomisk rättvisa publicerades år 2020 i såväl akademiska publikationer som publikationer för en större publik. På så sätt har sällskapets kunskapsbaserade rekommendationer rörande utvecklingspolitik och människorättsbaserad ekonomisk utveckling lyfts fram i såväl nationella som internationella forum.

En rättvis beskattning togs upp i den offentliga diskussionen genom #430miljoona-kampanjen. Samtidigt reviderades utrikesministeriets handlingsplan Beskattning och utveckling, och den motsvarar nu närmare Finska Missionssällskapets riktlinjer för ekonomisk rättvisa. För att koordinera skattesamarbetet grundades en tvärssektoriell arbetsgrupp inom Fingo, som är en takorganisation för utvecklingsamarbete.

Arbets- och näringsministeriet införskaffade en juridisk utredning om en lag om företagsansvar och tillsatte en bakgrundsgrupp för att bereda regleringen av ansvarsfull affärsverksamhet. I arbetsgruppen har aktörerna inom #ykkösketjuun-kampanjen en stark representation. Dessutom finansierade statsrådets kansli på förslag av Finska Missionssällskapet och Rättvis handel rf en utredning om mätning av företagsansvar. Meningen är att göra detta till en del av uppföljningen av den nationella hållbara utvecklingen. Samtidigt lyckades Finska Missionssällskapet lyfta fram sina partners arbete för de mänskliga rättigheterna i centrum av den internationella människorättsrapporteringen genom FN:s Universal Periodic Review-processen.

Klimatfinansieringen, som tidigare funnits i bakgrunden i den utvecklingspolitiska debatten, har nu tagits upp av institutioner för utvecklingsfinansiering, ministerier och civil-

samhällesorganisationer. Klimatfinansieringen har år 2020 blivit en del av den utvecklingspolitiska mainstream-diskursen. Den internationella klimatfinansieringens resultatrapportering tog betydande steg, då utrikesministeriet inledde uppbyggandet av en resultatportal för utvecklingsamarbetet och tog steg för att utveckla klimatfinansieringens transparens i statens budgetförslag.

Nätverkssamarbete hade en viktig roll i påverkansarbetet under hela året i alla teman inom påverkansarbetet. Samarbetet med myndigheterna och ekumeniska nätverk fördjupades bland annat i fråga om rättvis fred, ekonomisk rättvisa och inkludering av personer med funktionsnedsättning. Den huvudsakliga tyngdpunkten låg på nationella arbetsgrupper, där man deltog i ministeriers, riksdagens och FN:s arbets- och planeringsgrupper. I dessa utarbetades bl.a. nationella åtgärdsprogram för Finland och en målplan för ministeriets vattendiplomati. Dessutom deltog sällskapet i planeringen av Finlands Afrika-strategi. Nationella åtgärdsprogram där sällskapet hade en betydande roll var beredningen av 1 325 *Kvinnor, fred och säkerhet* – samt 2 250 *Unga, fred och säkerhet* -programmen. Organisationsamarbete bedrevs bland annat under temana klimatfinansiering, företagsansvar, FN:s agenda för hållbar utveckling samt utbildning.

Påverkansarbetets metodologiska prioritet är en stärkning av partnernas och projektens inflytande. T.ex. i Myanmar och Syriens konflikter berördes de beväpnade gruppernas förhandlingsposition samt grundlagsprocessen i Syrien.

Aktiviteter i Finland bestod av möten med beslutsfattare, tal, skrivelser, påverkan i sociala medier, utlåtanden och ställningstaganden. Kunskapen om temana för sällskapets

påverkansarbete ökade, speciellt bland nya utvecklingspolitiska intressenter inom forskningssektorn, den privata sektorn och bland fackföreningar och myndigheter.

Enheten för påverkansarbete producerade ett utbildningsprogram om religionsfrihet för Norges utrikesministerium, programmet genomfördes i Mellanöstern. Enheten producerade också för Finlands utrikesministerium en verktygsback för religionsfrihet, som publiceras 2021. Religionsfriheten har försämrats på flera håll i världen under året och situationen blev ett internationellt samtalsämne t.ex. när det gäller Kina och Nepal.

En betydande händelse under året var priset som utdelades till dövas utbildning i Etiopien för inkluderande undervisningspraxis av Zero Conference i Wien i februari 2020.

Under verksamhetsårets andra kvartal uppgjordes en mellanutvärdering av programmet för påverkansarbetet. I utvärderingen lyfte man fram bl.a. betydelsen av påverkansarbetet och behovet av nya typer av pilotprojekt för regionalt påverkansarbete. I utvärdering av år 2020 konstaterades att pilotprojekt inom påverkansarbetet skulle befrämja förståelsen för påverkansarbete och öka det metodologiska kunnandet i sällskapets verksamhetsländer.

Finska Missionssällskapets styrelse har gett riktlinjer för arbetet i uppgift åt enheten för påverkansarbete. År 2020 färdigställdes riktlinjerna för barnskydd och direktivet för jämlikhet mellan könen.

Partnerskapsrelationer och nätverk

Finska Missionssällskapet har i enlighet med strategins målsättning under år 2020 centrerat arbetet och resurserna. Som en följd av detta

har antalet samarbetspartner minskat med nio sedan föregående år. Sällskapet samarbetade med 99 partner (år 2019:108). (Bilaga 2).

Sju (år 2019: 7) av partnererna var internationella kyrkoförbund eller nätverk som lyder under dem. Antalet kyrkor, organisationer som verkar underställda kyrkorna, nationella ekumeniska råd och nätverk som samordnar partnerskapssamarbete var 29 (34). Dessutom bedrevs samarbete med 28 (31) internationella och nationella kristna organisationer samt 15 (16) sådana inrättningar inom kyrkor eller kyrkoförbund som ger undervisning, hälsovård och socialservice. Antalet nationella och internationella civilsamhällesorganisationer var 20 (20).

Finska Missionssällskapet verkar globalt i flera nätverk, varav de viktigaste är nätverken för Lutherska världsförbundet, Kyrkornas världsråd och ACT-alliansen. I varje land verkar sällskapet inom regionala nätverk, som ökar arbetets effektivitet och gör det mera känt i regionerna. ACT-alliansens lokala nätverk och biståndsgivarnas övriga centrala sammanslutningar är aktiva inom flera samarbetsområden.

Det första klimatprojektet, som finansieras av utrikesministeriet, inleddes i **Etiopien** i samarbete med Lutherska världsförbundet.

Samarbetet med Continuing Learning Organization (CLO) i **Kambodja** startade år 2020. CLO organiserar regelbundet för olika kyrkors medarbetare utbildning i familjearbete, interreligiös dialog samt självvård och arbetshandledning. Dessutom inleddes ett samarbete med Morodok-organisationen i syfte att planera ett nytt projekt för samhällsutveckling. Samarbetet med den singaporeanska Lutheran World Mission avslutades, men samarbete fortsätter direkt med Kambodjas lutherska kyrka (LCC).

En betydande öppning inom samarbetspartnerskap skedde då det första EU-finansierade samarbetet inleddes. I början på år 2020 startade ett EU-finansierat människorättsprojekt i **Nepal**. Projektet genomförs med gemensamma krafter av Finska Missionsällskapet, Lutherska världsförbundets regionkontor i Nepal samt ett konsortium bestående av två organisationer.

I **Angola** överfördes ansvaret för den lutherska kyrkans (IELA) stipendiater från Shangalala bibelskola till huvudkontoret i Lubango. Tack vare denna förändring kunde man bättre övervaka stipendiaternas användning av pengar. Finansieringsstödet till Lubango teologiska institut (ISTEL) upphörde på grund av fortsatta brister i den finansiella rapporteringen. Samarbete inleddes med ett barnhem för flickor samt den kristna Atos-organisationen.

I **Botswana** har samarbetet med Thuso Rehabilitation Center (TRC) upphört. Samarbetet med KwaZulu-Natals kristna råd (KZNCC) har också upphört. TEACH-organisationens arbete i **Nepal** upphörde år 2019. I **Bolivia** avslutades samarbetet med intresseorganisationen för gruvområdenas barn Cepromin i slutet av året, på grund av en anhopning av utmaningar i finanshanteringen. Projektsamarbetet med den lutherska kyrkan i **Estland** upphörde planenligt i slutet av år 2020.

3 Utrikesarbetets centrala resultat

Finska Missionssällskapets strategi genomföres under fyra teman för hopp genom totalt 12 mål för arbetet utomlands.

Hoppets tema 1: Vi vittnar om Guds gränsöverskridande kärlek

Tillsammans med våra partner överskrider vi frimodigt geografiska, kulturella och sociala gränser för att vittna om Guds kärlek i ord och handling.

- Mål 1 för utrikesarbetet: Människor som står utanför det kristna budskapet har mött Guds gränsöverskridande kärlek.
- Mål 2 för utrikesarbetet: Församlingen fungerar som en öppen gemenskap och överskrider gränser som en del av den världsvida kyrkan.

Finska Missionssällskapets partnerskapskyrkor har utfört sin grundläggande uppgift, förkunnat evangeliet om Kristus och vittnat om Guds kärlek i ord och gärning i extremt svåra och utmanande omständigheter. Pandemin har tvingat kyrkorna att fundera över vad det betyder att vara kyrka i denna situation och hur upprätthålla de kristnas gemenskap. Målsättningen att vara en kyrka, som är öppen för alla och icke-diskriminerande, har blivit allt viktigare i krissituationen. Kyrkor, som går vid människornas sida i svåra omständigheter och kallar till sin gemenskap alla nödlidande, lever ut budskapet om Guds gränsöverskridande kärlek.¹

¹ Allt arbete som beskrivits under hoppets tema 1 är kyrkligt arbete.

Stödet för **teologisk utbildning** är ett av de mest centrala sätten att stärka kyrkorna: genom att stöda utbildning för att öka yrkeskunniga medarbetares andel i kyrkan främjar Finska Missionssällskapet kyrkornas ekonomiska oberoende och självförsörjning. En högklassig teologisk utbildning förstärker både de anställdas och församlingsmedlemmarnas lutherska identitet samt öppenhet för dialog.

Finska Missionssällskapets stöd för teologisk utbildning uppdelas i institutionellt stöd, som år 2020 gavs till 18 utbildningsanstalter, och personligt stipendiestöd som gavs till 55 stipendiater. Genom Felm Theology-programmet har sällskapet stärkt kyrkornas akademiska teologiska utbildning i Sydostasien och på de kinesiska områdena. Teologie doktorer har sänts för att undervisa i Payap universitet i Thailand samt i Hongkong lutherska seminarium.

Den största utmaningen inom teologisk utbildning har varit att anpassa undervisningen och växelverkan till isoleringen som orsakats av pandemin. Många läroanstalter har kreativt utnyttjat fjärranslutningar till kommunikation på distans. Finska Missionssällskapets medarbetare har också hållit kontakt med stipendiaterna medelst digitala hjälpmedel och har undervisat och arrangerat seminarier på distans.

Finska Missionssällskapet bör ännu förstärka jämställdheten mellan könen inom den teologiska utbildningen. Av fjolårets 55 stipendiat var 20 kvinnor och av 40 teologistuderande var endast 9 kvinnor. Under kommande år måste vi fästa större uppmärksamhet vid jämställdhet

och stärka kvinnornas ställning som ansvarsbärande i kyrkorna.

Trots coronakrisen påbörjade ett rekordstort antal (79) nya studerande sina studier i Nyakato bibelinstitut i Tanzania. I Nyakato är den teologiska utbildningen och kyrkans ungdomsarbete nära förbundna med varandra. Ungdomsarbetet och en förstärkning av de ungas medverkan är livsviktiga frågor för kyrkans livskraft och tillväxt samt för hur dess budskap når ut.

I **Nepal** förklarade coronaviruset nästan hela samhället. Skolorna stängdes, rörelsefriheten begränsades kraftigt och sällskapets samarbetspartners verksamhet försvarades. Trots osäkerheten har det ändå kommit hoppfulla meddelanden från studerande i Ebenezer bibelskola i Nepal. Ebenezer-studeranden, som återvände till sina hemtrakter, har berättat att de i denna exceptionella situation haft större möjligheter att i sina församlingar dela med sig av det de lärt sig. En närmare kontakt med sina egna hemförsamlingar har förstärkt de studerandes kallelse och förståelse för hur de inlärdas kunskaperna och färdigheterna genast kan tas i bruk.

Via **bibelöversättningsarbetet** har vittnesbördet om Guds gränsöverskridande kärlek verkligen överskridit språk- och kulturgränser. Bibelöversättning och språkarbetet i samband med det har varit i centrum av det kristna missionsarbetet och så även i Finska Missions-sällskapets arbete ända sedan början. I bibelöversättningsarbetet understryks också en partnerorienterad verksamhet, som är en definierande faktor för Finska Missions-sällskapets arbete och identitet. De egentliga översättarna av bibeltexterna är alltid personer som har målspråket som modersmål. Tillsammans med dem kan det arbeta sakkunniga som är flerspråkiga och av olika nationaliteter.

I centrum av Finska Missions-sällskapets nuvarande strategi är också arbetet bland människogrupper som drivits ut i samhällets marginaler. Eftersom nästan alla dominerande språk redan har Bibeln på sitt språk, sker språk- och bibelöversättningsarbetet numera nästan enbart på minoritetsspråk. Nästan alltid har dessa minoritetsgrupper en svagare ställning i samhället än majoritetsbefolkningen. Sällskapets strategi ställer som målsättning att nå just dessa människogrupper. Samarbetet med dem stärker förståelsen av en mission som stiger fram från marginalerna och vittnesbördet om den.

Sällskapet stödde ifjol bibelöversättning i **Papua Nya Guinea, Thailand, Senegal** och **Angola**. Samarbete sker också med det eumeniska nätverket Förenade bibelsällskapen (UBS) och Finska Bibelsällskapet genom bibelöversättningsprojekt t.ex. i **Namibia**.

I **norra Thailand** har pandemin inte försvårat livet lika mycket som t.ex. i många afrikanska länder. Lua-folket, som bor i bergstrakterna i primitiva förhållanden, är ett av landets många minoritetsfolk. De kristnas antal hos dem stiger snabbt. Lua-folket har inte ännu ett skriftspråk och därför är Finska Missions-sällskapets arbete bland dem på många sätt betydelsefullt. Många inom lua-folket vill lära sig mera om kristen tro och fördjupa sitt andliga liv.

De två unga evangelister som jobbar med bibelöversättning hos lua-folket har under fjolåret fortsatt sitt arbete och översatt både böner och sånger till lua-språket. Översättningsarbetets resultat har omedelbart tagits i bruk i områdets församlingar, där människorna nu kan sjunga och be på sitt eget modersmål. Pandemin har också lärt evangelisterna att överbrygga olika gränser och förstärka kontakten

till sällskapets medarbetare på nya sätt, t. ex. konsultationer digitalt via video har blivit ett praktiskt och vardagligt verktyg.

Läskunnighetsarbete har förbättrat också kvinnornas ställning hos lua-folket. Ifjol kunde man konstatera att flickor, som lärt sig läsa bättre, inte längre ville gifta sig i tonåren.

Finska Missionssällskapets partnerskapskyrkor har inte alltid tillräckliga resurser för att betala ordentliga löner åt kyrkans anställda. Särskilt kyrkor som verkar bland samhällets utstötta eller landets minoriteter, kämpar med små resurser och stora krav. Coronapandemins framtvungade isolering har också försvagat kyrkornas möjlighet att leva i gemenskap och samlas till gudstjänst. Denna isolering har **reducerat redan knappa ekonomiska resurser**, eftersom kollektintäkterna har minskat dramatiskt. Samtidigt har **församlingsmedlemmarnas behov ökat**. Den

exceptionella situationen har särskilt ökat våldet mot kvinnor, försvagat mänskornas försörjningsmöjligheter och drivit både familjer och samhällen i elände. Med hjälp av Finska Missionssällskapets stöd och skolning har partnerskapskyrkorna ändå kunnat anpassa sig till situationen och bygga upp en kontakt bl.a. via video. Sällskapets medarbetares stöd, konsultationshjälp och själavård har varit livsviktig för kyrkornas ledning och anställda då de kämpat i svåra omständigheter.

I **Bolivia** har kyrkans medarbetare försökt hitta nya sätt att stödja människor, som förlorat sina jobb, hem och utkomst på grund av pandemin. Många pastorer och församlingsmedlemmar har avlidit i landet, som lidit svårt av pandemin. "Giv oss idag vårt dagliga bröd" är många människors konkreta bön, som kyrkorna har försökt svara på. Kyrkornas ansvariga har stött familjer, hjälpt dem att hitta nya källor

Bibeln levandegörs genom berättelser och dramer i Papua-Nya-Guinea

I samband med bibelöversättningsarbetet har man utvecklat nya sätt att förmedla Bibelns budskap genom ett narrativt och interaktivt lärande. Papua Nya Guineas språkgrupper kallades regionvis till en två veckor lång kurs "Berätta Bibelns berättelser". Sammanlagt 65 människor deltog i kursen ifjol.

Lärarna berättar Bibelberättelser såsom det görs i söndagsskolor och levandegör berättelserna ytterligare genom dramer. Lärarna ger också bakgrundsinformation om den aktuella Bibelberättelsen.

Småningom uppnås en trygg atmosfär. Växelverkan i kombination med berättelser får till stånd synliga förändringar i deltagarnas liv och de blir själva lärare i sin egen språkgrupp.

Målet är att öka studenternas färdigheter som predikanter, pastorer, söndagsskollärare och ungdomsarbetare. Studenterna lär sig att lyfta fram det centrala budskapet i berättelsen på ett intressant sätt och får ett gott anseende i sin egen omgivning då mänskorna blir engagerade och ivrigt lyssnar till berättelserna. I bästa fall håller de Bibelberättelseklubbar i sina byar och på så sätt förbättras kvaliteten på den tidigare svaga undervisningen i kristen tro.

till utkomst och lärt ut hur det är möjligt att hindra virusets spridning.

I **Kambodja** har den lilla lutherska kyrkans församlingar varit center för liv och gemenskap. Deras målsättning är att hjälpa människor holistiskt. Kyrkans alla fyra verksamhetscenter (Phnom Penh, Krous, Tang Krang samt Kandal center, som togs i bruk i september) är öppna för alla, och erbjuder verksamhet och tjänster såsom undervisning i data-teknik och engelska, utan att skilja mellan församlingsmedlemmar och icke-medlemmar. T.ex. Krous center ordnar varje år en julfest som i praktiken når alla bybor, både kristna och buddhister. Utbildning i grönsaks- och svampodling samt djuruppfödning, vars mål är att säkra livsmedelssäkerheten och utkomsten, ges till alla intresserade. Under coronapandemin har kyrkans holistiska arbete blivit allt viktigare. Enligt Världsbankens och den asiatiska utvecklingsbankens beräkningar kan pandemin driva upp till 1,3 miljoner kambodjaner i fattigdom.

Församlingen, som genomför Kinas kristna råds hiv/aids-projekt, är en föregångare som följer principen om en öppen kyrka. Dess arbete bland marginaliserade grupper har förändrat människors attityder. Kyrkans medarbetare har fått en stark position bland lokalbefolkningen i staden Xi'an och församlingens präst har vunnit utstötta människors och övriga lokala invånares förtroende. Kyrkans arbete har visat att kristen förkunnelse är trovärdig och inbjudande när ord och gärning talar samma språk. Arbetet bland utstötta har fört många unga frivilliga till kyrkan och det kristna budskapet har lyckats nå människogrupper oberoende av ålder eller social ställning.

Hoppets tema 2: Vi försvarar diskriminerade folks människovärde och mänskliga rättigheter

Tillsammans med våra partner arbetar vi för att stärka diskriminerade gruppers ställning och mänskliga rättigheter.

- *Mål 3 för utrikesarbetet: Kvinnor och flickor som diskrimineras på grund av kön hittar nya möjligheter och tar vara på dem.*
- *Mål 4 för utrikesarbetet: Funktionshindrade lever självständigt som en del av samhället i en tillgängligare omgivning.*
- *Mål 5 för utrikesarbetet: Minoriteter lever ut sin egen kultur och livsstil i växelverkan och som en del av det omgivande samhället.*
- *Mål 6 för utrikesarbetet: Exploaterade och utnyttjade repar sig och beslutar om sina egna liv som en del av samhället.*
- *Mål 7 för utrikesarbetet: Barn och ungdomar som hotas av utslagning får livskompetens och lär sig grunderna i ett ansvarsfullt vuxenliv.*

I **Bolivia** hör ursprungsbefolkningens kvinnor till de allra svagaste i samhället och våld mot dessa kvinnor är vanligt. Finska Missions-sällskapets nya projekt för att hjälpa kvinnor har lyft fram frågor om jämställdhet mellan könen och problemställningen har fått ökad uppmärksamhet i olika sammanhang. Medvetenheten om kvinnors rättigheter, jämställdhet mellan könen och mänskliga rättigheter har tack vare undervisningen ökat hos församlingsmedlemmar, projektdeltagare och kyrkans medarbetare. Coronapandemin orsakade samlingsförbud, men kvinnorna höll kontakt via bönegrupper i sociala medier och stödde varandra. (Kyrkligt arbete)

I ursprungsbefolkningens samhällen arrangerades undervisning om kvinnors och flickors rättigheter samt om rätt till mat och vatten. På grund av coronasituationen kunde man inte genomföra alla planer, men i den torra El Alto platåns samhällen på fyra kilometers höjd, byggde man trettio nyckelhålsträdgårdar (keyhole gardens) samt två vattensystem, som förbättrar familjernas livsmedels- och vattenförsörjning samt utkomst. Kvinnorna i handarbetsföreningarna fick stöd för sin utkomst. (Utvecklingssamarbete)

Barn och ungdomar som löper risk för utslagning stöttades genom fadderprogrammet, Verena Wells-centret för flickor samt centret för inkluderande undervisning i Cobija och stöd- undervisningsprogrammen i Tarija. Alla flickor från Verena Wells-centret som tog grundskoleexamen har fortsatt sina studier på högre nivå. Inlärningsresultaten för barnen i Cobija och Tarija har fortsättningsvis förbättras, likaså barnens utveckling och välfärd. I slutet av läsåret hade 20 slutfört sina studier i Cobija, 21 i Verena Wells och 30 i Tarija center. Sammanlagt 30 barn fick fadderstöd år 2020. Fadderprogrammet gör det möjligt för barn att delta i grundutbildning och ger möjlighet till vidareutbildning. Också barnens matförsörjning har förstärkts genom programmet. (Kyrkligt arbete)

I **Sydafrika** arrangerades kurser i jämställdhet mellan könen inom Gender Justice -projektet i åtta kyrkor. Kurserna genomfördes i samarbete med sammanslutningen LUCSA, som har bildats av södra Afrikas lutherska kyrkor. Dessutom främjades en större uppmärksamhet för detta tema i kyrkornas verksamhet. Diskussionen och verksamheten har nu blivit friare och attityderna till jämställdhet börjar förändras som ett resultat av det här arbetet. (Kyrkligt arbete)

Den sydafrikanska organisationen för personer med funktionsnedsättning CREATE, fortsatte att sprida information om funktionsnedsättning, hiv/aids och sexualitet. Funktionshindrade och deras familjer informerades om service som står till buds. CREATE stödde kamratstödsgrupper för funktionshindrade barns föräldrar och möjliggjorde grundandet av spargrupper för funktionshindrade och inledning av verksamheten. Organisationen arrangerade samhällsbaserad rehabilitering -workshopar för frivilliga hälsovårdsarbetare samt representanter och beslutsfattare från intresseorganisationer för funktionshindrade. Coronasituationen orsakade behov av mathjälp och CREATE svarade på detta behov genom biståndspaket till nödställda familjer, som hade familjemedlemmar med funktionsnedsättning. (Utvecklingssamarbete)

I de **Palestinska områdena** inledde Kyrkan i Jordanien och det Heliga landet ett nytt diakonalt arbete. Målsättningen är att stöda samhällen och familjer samt mödrar, barn och unga som har det särskilt svårt. På grund av coronapandemin grundades en särskild ”Women’s Desk” för kyrkans arbete bland kvinnor. Denna arrangerar virtuella mötesplatser för kvinnor i alla församlingar. Målet är att stärka kvinnornas psykiska och fysiska välfärd samt att ge stöd och undervisning. Sammanlagt 36 sammankomster för kvinnor arrangerades och av dem var största delen virtuella möten. (Kyrkligt arbete)

Finska Missionsällskapets psykosociala stöd hjälpte kyrkans lärare och socialarbetare att orka i arbetet. Diskussionerna som fördes i samband med den psykosociala verksamheten gav verktyg att lösa svåra situationer. (Kyrkligt arbete)

I **Israel** fortsatte de unga kristna arabernas ledarskapsutbildning i Meelia trots de utmaningar som uppstod på grund av coronaviruset. De israeliska arabernas socioekonomiska ställning är svag i jämförelse med majoritetsbefolkningen. De arabiska bosättningsområdena präglas av hög arbetslöshet, avbrott i utbildningen och låg kvalitet på undervisningen, svårigheter att komma in på universitet, otill-

räcklig infrastruktur och en avstannad ekonomisk utveckling samt diskriminering bl.a. vid rekrytering. Nya kunskaper och färdigheter i ledarskap stärker de ungas identitet och ger dem möjlighet att fatta hållbara beslut i sitt liv, att ansvarsfullt representera sin samhällsgrupp och att ta ansvar för andra i sin egen samhällsgrupp. (Kyrkligt arbete)

Coronan omformade arbetet

Coronan tvingade till omedelbara och snabba åtgärder samt ett nytt sätt att tänka för att omforma arbetet. Pandemin framskred i olika takt i olika verksamhetsländer och förutom rena hälsofrågor dök nya orosmoment upp: inskränkningar i rörlighet och samlingsfrihet förhindrade arbete och möjlighet att skaffa mat, ett ökat våld mot kvinnor och barn rapporterades, flödet av falska nyheter tilltog och barnens skolgång avbröts.

Finska Missionssällskapets nuvarande program för utvecklingssamarbete visade sig lite överraskande erbjuda utomordentliga utgångspunkter för att svara på den oberäknliga pandemins utmaningar. I programmet ingår bl.a. hälso- och hygienarbete, utvecklande av utkomstkällor och förbättrande av livsmedelssäkerheten. Programmet gav direkta lösningar och resultat i den nya verklighet som skapats av pandemin.

De organisationer som arbetar för kvinnors rättigheter, hade redan tillräckligt kunskande för att reagera när kvinnors och barns ställning snabbt försämrades. Barnens inlärning stöddes i länder med låg infrastruktur genom material för studier per distans, med hjälp av undervisningsradioprogram och inspelningar. Finska Missionssällskapets samarbetspartner, som har ett brett nätverk och känner till de lokala förhållandena, hade förmågan att hitta nya arbetssätt och få fram hjälpen under svåra omständigheter.

Pandemin har betytt ett digitalt språng också för utvecklingsaktörer i norr och söder. Olika digitala lösningar har använts för kommunikation och det egentliga genomförandet av projekten. Då resandet i Finland, mellan olika länder och inom länderna förhindrades, ökade den virtuella kommunikationen och distansmötena. Omständigheterna skapade ett behov av distansutbildning och det lyckades utmärkt. Dessa åtgärder minskade också betydligt på utvecklingssamarbetets klimatpåfrestning, då flygre-sorna minskade i antal. Det är skäl att fortsätta använda och utveckla digitala kanaler och plattformar också efter att pandemin ebbat ut.

Om redan uppnådda utvecklingsresultat är i fara som en följd av pandemin och dess ekonomiska och sociala efterdyningar, kan sällskapet och dess samarbetspartner tack vare stark vilja och lösningsfokusering nog komma vidare på vägen mot en hållbar utveckling.

I **Pakistan** stärkte kyrkans verksamhet kvinnornas förmåga att klara sig under pandemin. Sammanlagt 117 kvinnor deltog i seminarier som arrangerades i olika församlingar för att stärka familjerna under pandemin. Efter seminarierna kunde kvinnorna bättre stöda sin familj och varandra. Dessutom arrangerade Peshawar stift i sömnads- och läskunnighetscentret 24 kurser för sammanlagt 500 kvinnor. På så sätt ökade kvinnornas ekonomiska självständighet, deras självkänsla förbättrades och de fick bättre kunskaper om miljö och hälsa. (Kyrkligt arbete)

I **Thailand** deltog församlingarnas frivilliga och kyrkans anställda med familjer i en utbildning med temat "En stark och trygg familj". Gruppen på ca 60 personer fick lära sig om barns rättigheter, förebyggande av människohandel samt hur man kan stärka familjens välmående. Dessutom arrangerade kyrkans diakoniavdelning en liknande öppen utbildning i Nong Mai by, där den lockade hundra deltagare. En ökad kunskap och insikt ökar möjligheterna att behandla och lösa problem inom familjen. (Kyrkligt arbete)

I **Etiopien** förstärkte spar- och lånegrupper kvinnornas utkomst. Tack var kvinnornas självhjälpsgrupper framskred vuxenutbildningen och deltagandet i familjens försörjning, och yrkesfärdigheterna ökade. 180 deltagare i kvinnogrupper grundade en kvinnobank, vars startkapital de själva stod för. Med hjälp av kvinnobanken kan kvinnorna lära sig om ekonomi och få verktyg för att bättre verka på marknaden. Spar- och lånegrupperna har höjt familjernas inkomstnivå och ekonomiska trygghet. Ekonomisk stabilitet förhindrar på sikt avbruten skolgång för barnen och farliga

försörjningsmetoder såsom olaglig immigration. (Utvecklingssamarbete)

Kvinnorna har stärkts då de lärt sig läsa och skriva tack vare undervisning på sitt eget modersmål, arrangerad genom projekt som Finska Missionsällskapet stöder. Då kunskaperna i språket ökat har de också blivit bekanta med teman angående klimatförändringen, hälsa och utkomst. Det mest betydande är ändå en förstärkt identitet tack vare undervisningen på det egna språket. Lektionerna innefattar även undervisning i den egna språkgruppens traditioner, bakgrund och identitet. Minoritetsgrupperna inkluderades i åtgärderna för att uppnå en jämställd delaktighet för dem. Verksamheten stärkte integrationen och samarbetet mellan grupperna samt reducerade konflikter. Då sammandrabbningarna minskade förbättrades jordbruksverksamheten och tillgången på vatten. (Utvecklingssamarbete)

Tack vare projektet för samhällsbaserad hälsofostran har Etiopiens ungdomar ökad tillgång till saklig kunskap om sexualitet och fortplantning. Dessutom uppnåddes goda resultat gällande de ungas livskompetens. Deras framtidsplaner innefattar nu hållbara alternativ och skadliga livsstilar minskar tack vare nya val. Kamratstödet har uppmuntrat ungdomarna att använda hälsovårdstjänster, vilket har förbättrat hälsotillståndet och minskat frånvarotimmar i skolorna. (Utvecklingssamarbete)

I Mettu stift inom Mekane Yesus -kyrkan har ungdomarnas och studenternas kunskap om farorna med illegal arbetsmigration ökat tack vare olika kurser. De unga fick synpunkter på hur man kan finna arbete i närområdena, vilket sannolikt minskar behovet att ty sig till illegal och farlig arbetsmigration. I Dessie stift kunde man inom projektet för barn som blivit föräldralösa p.g.a. aids, genom kamratstöd

och stöd från projektets medarbetare ge barnen möjlighet att fortsätta sin skolgång och studier, då skolorna stängdes på grund av coronapandemin. (Kyrkligt arbete)

I **Kambodja** stärkte Church World Services arbete kvinnornas ställning och uppmuntrade dem att ta ansvar och delta i handhavandet av gemensamma angelägenheter, t.ex. i olika fullmäktigen och byaråd. Kvinnorna startade också nya företag inom fiskenäring, jordbruk och smålansverksamhet. (Utvecklingssamarbete)

Utomhusevenemang och dramaföreställningar om funktionsnedsatta människors rättigheter måste inställas på grund av coronapandemin. I stället publicerade samarbetspartnern Epic Arts i våras en musikvideo vid namn *Rise up* på Facebook. Videon handlade om funktionshindrade människors rättigheter och nådde över 328 000 personer. För radion producerades 14 funktionsnedsatta personers historia. Radioprogrammen nådde tusentals lyssnare och de funktionsnedsatta människornas rättigheter och möjligheter fick en större förståelse hos en bredare publik tack vare de individuella berättelserna. Samarbetspartnern förmedlade katastrofhjälp också till de funktionsnedsatta barnens familjer som råkat ut för översvämningar samt utvecklade lärometoder till stöd för hemundervisning då coronapandemin stängde skolorna. (Utvecklingssamarbete)

De etniska minoritetsgruppernas byasamhällen i Kambodja fick bättre möjligheter till utkomst och i Ratanakiri län arrangerades läskunnighetsundervisning på barnens eget språk i 23 byar. Lärarna fick skriv- och läskunnighetsutbildning på ursprungsspråk och högstadiel elever fick stöd i sin skolgång. Finska Missionssällskapet stödde det mobila bibliote-

ket för ursprungsspråk och utvecklandet av ett alfabet för språket jarai. Regeringen i Kambodja godkände det jaraiska alfabetet i början på år 2020. På basen av intervjuer år 2020 förstod redan 85 procent av byarnas vuxna befolkning grunderna i förhindrande av klimatförändringen och förbättring av katastrofberedskapen. Det ursprungliga målet var 75 procent, så det här var en betydande prestation i det avlägsna länet. (Utvecklingssamarbete)

I Kambodja utvecklades läromedel angående människohandel och sju utbildningar arrangerades för poliser och lokala myndigheter. Utbildningen handlade om att förebygga människohandel och identifiera offer samt om ett korrekt bemötande. Utbildningen gav stöd åt poliserna och myndigheterna i deras arbete för att förebygga människohandel och stöda dess offer. Chab dai -organisationen verkade aktivt i samarbete med regeringens representanter för att stoppa människohandeln. År 2020 lanserades ett månatligt nyhetsbrev, som berättar om den människohandel som sker bland invandrare och den kamp som förs mot den. Migrantarbetarnas situation betonades på grund av coronapandemin. (Utvecklingssamarbete)

M'lup Russey -organisationen fortsatte samarbetet med statens myndigheter, för att hjälpa barn och ungdomar att återvända till sina egna familjer från barnhemmen. Med hjälp av projektet kunde 48 barn återvända till sina hem och sin by. Ett annat viktigt sätt att stöda denna process är att utbilda myndigheterna. M'lup Russey startade ett pilotprojekt för att samla information i sex olika distrikt i avsikt att identifiera de omständigheter som föräldralösa eller annars utsatta barn och unga befinner sig i. (Utvecklingssamarbete)

I **Botswana** lider kvinnor och flickor av våld i hemmet mer än män och pojkar. Kvinnor erbjöds psykosocialt stöd och de fick information om stödtjänster mot våld i hemmet, deras möjligheter att söka hjälp förbättrades. (Utvecklingssamarbete)

Barn som var i fara att marginaliseras fick stöd för skolgången och yrkesstudier. Coronarestriktionerna och rörelseförbud orsakade problem för familjerna, såsom brist på mat, brännved och varma kläder. Detta delades ut till dem som bad om hjälp, En del visades vidare till sociala myndigheter eller andra instanser. (Kyrkligt arbete)

I **Senegals** lutherska kyrkas diakoni fortsatte arbetet i pilotförsamlingarna och man arrangerade utbildning i byarna om hälsosam näring och funktionshindrade personers rättigheter. I radion gavs saklig information om coronapandemin och sändningarna nådde en bred publik. Församlingarnas diakoniarbete gynnade särskilt sjuka, äldre och personer med funktionsnedsättning. (Kyrkligt arbete)

Colombias lutherska kyrkas *Vid Verdadera*-centrums nya projekt till förmån för kvinnor och funktionshindrade gav goda resultat. De som omfattats av projektet har fått förbättrad livskvalitet och utkomst. Ett gott samarbete inom psykosocialt stödarbete uppnåddes med lokala myndigheter, universitet och det nationella skolverket. Kvinnor och unga med funktionshinder fick undervisning i handarbete, marknadsföring, jämställdhet mellan könen och andra mänskliga rättigheter. I projektet deltog ungefär 500 kvinnor, män och unga med funktionsnedsättning. (Kyrkligt arbete)

Tack vare stödprojektet för minoffer, som Finska Missionssällskapet stöder, har antalet

skadade i minolyckor sjunkit. År 2019 skadades 19 personer, år 2020 inte en enda. Förutom i Arauca provinsen har man också påbörjat arbete i provinsen Chocó. Samarbetspartnern *Asodigpaz vann Camino 2020* -priset för sitt arbete. De som skadats i minolyckor har fått psykosocialt stöd och rättshjälp. Samhällsledare och invånare fick skolning i förebyggande av minolyckor och kan bättre undvika minor längs vägar och vattenleder. Asodigpaz verkar också som aktiv aktör i olika lokala, regionala och nationella kommittéer för att driva minoffrens rättigheter i Colombia. (Kyrkligt arbete)

I **Nepal** ökade behovet av stöd för mödrahälsa på grund av isoleringen under coronapandemin. Finska Missionssällskapet stödde förlossningsförberedelse på tre orter. Som ett resultat förstod kvinnorna och kommunens myndigheter hur viktigt det är att trygga moderns och barnets säkerhet under graviditeten, förlossningen och amningstiden samt att modern söker sig till hälsovården då hon är gravid. På sikt minskar detta mödra- och spädbarnsdödligheten. (Utvecklingssamarbete)

Nepals evangelisk-lutherska kyrka är det etniska santal-folkets kyrka. Kyrkan arbetar också bland musahar-minoriteten, som hör till den lägsta kasten. Under året arrangerade kyrkan ett seminarium om religionsfrihet, 53 av kyrkans ansvariga deltog i seminariet. På grund av coronapandemin inhålls övriga samlingar och projektets resurser riktades till barnens studiestöd och övriga åtgärder som stödde skolgången samt särskilt till livsmedelshjälp för minoriteter och marginaliserade grupper. Sammanlagt 77 familjer omfattades av stödet. (Kyrkligt arbete)

Sammanlagt 209 syn- och hörskadade eller rörelsehindrade nepalesiska barn och unga

fick möjlighet till grund- eller fortsättningsutbildning genom fadderprogrammet. Flickornas andel av dem var 56 procent. Coronapandemin försvagade och försenade ändå särskilt funktionshindrade studenters skolgång, eftersom de hade svårt att delta i undervisningen per distans. För att förenkla studier i hemmet delade man ut radioapparater, minnesstickor och hörlurar till ungefär tvåhundra studenter. Kurser och samlingar för lärare och föräldrar inhiberades på grund av pandemin. Resurser som blivit över från andra verksamheter användes för livsmedelshjälp och hygienartiklar till över 430 personer med funktionsnedsättning, varav de flesta var nuvarande eller tidigare fadderstudenter. (Kyrkligt arbete)

Också utvecklingssamarbetsmedel riktades i Nepal till livsmedelshjälp under coronatiden. Mathjälp gavs till över 1 700 personer med funktionsnedsättning och deras familjer. Dessutom stöddes 355 personer med funktionsnedsättning på andra sätt, såsom t.ex. utdelning av hygienartiklar. (Utvecklingssamarbete)

Hos musahar-minoriteten arrangerades en kampanj om betydelsen av utbildning för att garantera en bättre framtid för barnen. Målsättningen var att öka skolgången bland minoritetsungdomarna och främja deras anställningsmöjligheter på lång sikt. (Utvecklingssamarbete)

De som drabbats av hiv/aids, offer för människohandel och drogmisbrukare fick psykosocialt stöd och hjälp att finna de olika tjänster som står till buds för dem. Trots coronapandemin och olika restriktioner arrangerades under året evenemang, där över 800 personer fick information om hiv och aids. Vid gränsen till Indien gavs personligen råd till 160 personer som var i fara att falla offer för människohandel. Övriga tillställningar för att motverka människo-

handel samlade omkring 570 människor. Evenemangen var t.ex. olika kurser om alternativa sätt att förtjäna sitt uppehälle, såsom boskapsuppfödning eller hantverk. Som ett resultat av arbetet kunde många familjer förbättra sin ekonomiska situation. (Kyrkligt arbete)

I **Zimbabwe** stödde organisationen Jairos Jiri Association människor med funktionsnedsättning på många sätt. Finansieringen för småprojekt som stöder självförsörjning fortsatte och krishjälp delades ut för första gången i form av kontanta bidrag. Detta gjorde det möjligt att köpa mat och mediciner, söka sjukhusvård, skaffa byggnadsmaterial för att bygga hem eller förråd samt att skaffa utsäde för en mångsidigare kost. (Utvecklingssamarbete)

Genom projektet i Gwai hjälpte mor- och farmödrar över 500 föräldralösa eller i övrigt utsatta barn. De lärde barnen livskompetens i hygienfrågor och skaffade hygienartiklar, vilket var av största vikt i Zimbabwe under den svåra coronasituationen. Barn och unga fick av mor- och farföräldrarna också undervisning i livskompetens. (Utvecklingssamarbete)

I **Frankrike** verkar Marhaban-centret bland invandrare och tjänsterna omfattade 500 personer. På grund av coronapandemin stängdes centret för flera månader, men undervisningen fortsatte medelst brevkurser och 300 människor fick livsmedelshjälp och stöd i ekonomiska problem, som orsakats av pandemin. Centret distribuerade sammanlagt 10 000 kilogram gratis mat under året. Marhaban knöt nya partnerskap i Marseilleområdet för matdistribution, för att främja människovärdiga bostäder och invandrarnas rättigheter. De nya partnerskapen stärkte arbetet bland invandrarna. (Kyrkligt arbete)

I **Laos** stödde Lutherska världsförbundet etniska minoritetsbyar i Vieng Phouka och Nalae distrikten. Genom projektet utvecklades nya försörjningsformer som odling av kardedmumma, svamp och grönsaker. Bevattningssystem förbättrades och byarnas beslutsfattare uppmuntrades att inkludera byborna i beslutsfattningen. Under projektets gång har flera små naturreservat inrättats och kommittéer har bildats för att övervaka dem. Verksamheten strävar till att människorna skulle kunna bo kvar i sina byar och bevara sina egna traditioner. World Renew's projekt i norra Laos i Phongsal provins främjade utvecklingen i etniska minoritetsbyar, särskilt genom att förbättra deras skolor och hälsovård samt genom att höja beslutsfattarnas kompetens i byarna. Inom projektet fortsatte också arbetet med att utforma undervisningsmaterial för minoritetsspråk. (Utvecklingssamarbete)

I **Ryssland** fick rörelsehindrade och personer med obotliga sjukdomar stöd och hjälp via Kazhdj-stiftelsen. Stiftelsens arbete för att stärka personer med funktionsnedsättning fick synlighet tack vare media, skriftligt material och seminarier. Stiftelsens ansträngningar till förmån för dessa människors rättigheter har lett till attitydförändringar i samhället, har förbättrat tillgängligheten och givit hopp till människor med funktionsnedsättning. Som en följd av påverkansarbetet godkändes en lagförändring, som betyder bättre vård och nödvändiga mediciner för svårt sjuka barn. (Kyrkligt arbete)

I **Mauretanien** stängde coronapandemin skolorna för flera månader, men senare beslöt staten öppna skolorna och förlänga slutet på terminen, så att skolarbetet kunde slutföras. Projektarbetet hjälpte över 300 barn att gå i skola och de

fick stöd för inläringen. Barnens föräldrar fick stöd för att stärka sina utkomstmöjligheter. Livsmedelshjälp och hygienartiklar distribuerades till behövande. Skolorna fick tvålar och tvättställ för handtvätt. (Kyrkligt arbete)

Den lutherska kyrkan i **Tanzania** stödde genom sina församlingar och sin diakoniavdelning utsatta barn och unga som var i fara att marginaliseras. Det ekonomiska stödet gav dem möjlighet att gå i skola. I församlingarna förbättrades barnens välfärd och livskompetens och familjerna uppmuntrades att stöda barnens skolgång. Stipendier för utbildning upp till gymnasiet gavs till 151 barn och 18 unga fick stöd för universitets- eller yrkesutbildning. (Kyrkligt arbete)

PITA-projektet för utvecklandet av undervisningen förbättrade ungdomarnas livskompetens och -förutsättningar. År 2020 prioriterades elevvård och särskilt våldsfria metoder att lösa problemsituationer i skolorna. (Utvecklingssamarbete)

I **Taiwan** utvidgades House of Graces drogrehabilitering och riktades nu också till kvinnor. I rehabiliteringen, som riktas till män och pojkar, studerar man hantverksyrken för att få möjligheter att finna arbete efter rehabiliteringen och inte längre falla tillbaka i drogeras våld. (Kyrkligt arbete)

Hoppets tema 3: Vi arbetar för en mer rättvis värld

Tillsammans med våra partner kämpar vi för ekonomisk och social rättvisa.

- *Mål 8 för utrikesarbetet: Politiska beslutsfattare och ekonomiska ledare är medvetna om hindren för förverkligandet av de mänskliga*

rättigheterna och agerar för att undanröja dem.

- *Mål 9 för utrikesarbetet: Ledarna för det civila samhället försvarar aktivt de diskriminerades rättigheter.*
- *Mål 10 för utrikesarbetet: Partnerskapskyrkorna och -organisationerna arbetar på ett professionellt sätt i enlighet med god förvaltnings sed.*

På grund av coronapandemin blev nästan alla partnerskapskyrkor och församlingars ledare nu förändrings- och krisledare. De måste finna nya sätt att leda, uppmuntra och inge hopp i en svår situation, som inte visade tecken på att förbättras inom en nära framtid.

Kyrkornas livskraft är beroende av gemenskap och kommunikation mellan människor. Pandemin hotade just detta, kyrkornas gemenskap och enhet. Ledarna och de ansvariga måste fundera över frågan Vad betyder det att vara kyrka? i en situation där man inte kunde samlas fysiskt till gudstjänstgemenskap eller centrala möten för kyrkans administration och där ledningen inte längre kunde arrangeras på plats och församlingsmedlemmarna isolerades från varandra.

Kyrkornas ansvariga måste finna nya metoder att stärka kyrkornas inre enhet på sätt som inte tidigare behövts. Finska Missions­sällskapets hjälp med att ta i bruk digitala verktyg för konsultationer, förhandlingar och utbildning har varit oersättlig för många kyrkoledare, vars uppgift är att skapa gemenskap och leda en förvaltning som möjliggör kyrkans grundläggande arbete.

De extrema förhållandena har också tvingat kyrkorna att stärka sin diakonala identitet, då många församlingsmedlemmar på grund av

isolering och sjukdom fjärmats från utkomst­möjligheter och hjälp. Kyrkan har en särskild kallelse att stöda människor i nöd och detta har Finska Missions­sällskapet och kyrkornas ledare prioriterat i sitt arbete. (Kyrkligt arbete)

I **Estland** har den lutherska kyrkan aktivt verkat inom samhällelig påverkan genom sitt familjearbete, bl.a. för att förbättra barnskyddet, stävja våldet i familjerna och försvara utsatta människogrupper såsom flyktingars rättigheter. Som en följd av arbetet har kyrkan blivit synligare i samhället, familjerådgivningens trovärdighet har ökat och den djupa klyftan mellan kyrka och samhälle har minskat. Nätverksarbetet har resulterat i att familjecentret har fått en större roll och tyngdkraft i den samhälleliga debatten om barnens och familjernas välmående. Familjearbetets sociala program har inkluderats i statens budget och därmed har också kyrkans familjecenters ekonomiska egenmakt förstärkts. Familjecentret har synliggjort teman, t.ex. andligt våld som det estniska samhället och kyrkan länge tigit om. Tänkesätten kring våld i familjen har förändrats då den nya lagstiftningen möjliggör stöd också till våldsvärkare på en väg till ett våldsfritt beteende. (Kyrkligt arbete)

I **Senegal** samarbetade man med statliga myndigheter för att utveckla förskoleundervisning som en del av den offentliga utbildningen. Lokala myndigheter granskade kyrkans lärarutbildning och förskoleundervisning på barnens modersmål. Myndigheterna gav sina synpunkter på planeringen av läroplanerna och fick större förutsättningar att ta förskoleundervisning i beaktande då de nationella läroplanerna görs upp. (Utvecklingssamarbete)

I **Laos** samarbetade Finska Missionssällskapets partner intimt med lokala myndigheter, som deltog i såväl projektplanering som uppföljning. Projektens representanter konfererade också med representanter för undervisnings- och idrottsministeriet. Myndigheternas medverkan i projektens olika faser stärker inkluderingen av dem på lokal nivå och ger möjlighet till påverkansarbete till fromma för de mest utsatta människorna. Myndigheterna fick ökad insikt i människornas rättigheter och hur lite de tillgodosetts på området. (Utvecklings-samarbete)

Vi verkar för att lyfta indikatorerna på en hållbar utveckling till en nivå, som staterna blir tvungna att integrera i målsättningarna för sina egna utvecklingsprogram och förutsättningar för hållbara och fredliga statssystem uppstår. (Påverkansarbete)

Inom **Syrien**-projektet har målsättningen varit att skapa möjligheter för de syriska fredsaktörerna att inleda en dialog med beslutsfattarna om Syriens inre tillstånd och särskilt kvinnornas roll i fredsarbetet. Fredsprojektet i Syrien var starkt representerat i förberedelserna för Bryssels IV Syrien-konferens. Syria Initiative-projektet och dess samarbetspartner var panelister och deltagare i olika möten. Detta gjorde det möjligt att lyfta fram de syriska fredsaktörernas synpunkter och rekommendationer i diskussionen inom EU. I sessionen om psykosocialt fredsbyggande behandlades erfarenheter av konflikternas inverkan på befolkningens mentala hälsa och psykosociala välmående. Tack vare konferensen startade en dialog med EU:s utrikestjänst och psykosocialt fredsbyggande inkluderades i EU:s dokument för fredsmedling som utkom i december. (Arbete för fred och försoning)

I **Myanmar** var de orättvisa strukturerna en central orsak till de många brotten mot mänskliga rättigheter. Genom att stöda de etniska minoriteternas, civilsamhällets och kvinnornas eller andra utsatta och marginaliserade gruppernas deltagande i fredsprocessen, har Finska Missionssällskapets fredsprojekt främjat mänskliga rättigheter i Myanmar. (Arbete för fred och försoning)

I **Zimbabwe** stödde sällskapet Zimbabwes kristna råd (ZCC), som tillsammans med andra kyrkliga aktörer fortsatte sitt aktiva arbete för att påverka politiska beslutsfattare och personer med ekonomiskt inflytande genom att arrangera olika diskussioner och dialoger. Under året har ZCC bl.a. ordnat diskussionen om Zimbabwes statsbudget. (Arbete för fred och försoning)

I **Colombia** samarbetade man med lokala myndigheter och civilsamhällets aktörer inom projektet för arbete bland kvinnor och personer med funktionsnedsättning. Påverkansarbetet till fromma för dessa människor riktades särskilt till lokal- och provinsförvaltningen. Colombias lutherska kyrka hade möjlighet att inverka på den colombianska statens pandemidirektiv, då hälsoministeriet kallade dem till förhandlingsbordet i direktivets beredningsskede. Arbetets synlighet och övriga samarbetspartners engagemang för projektets målsättningar ökade. (Kyrkligt arbete)

I **Nepal** kunde CCBNN (Christian Commitment to Building New Nepal) inte arrangera planerade kurser för kyrkornas och de kristliga organisationernas ledare samt övriga ansvarsbärare på grund av de inskränkningar i rörelse- och samlingsfriheten som coronapandemin

Undervisning på eget modersmål höjer undervisningens nivå

Även om allt flera kan gå i skola i Senegal, kan över 40 procent av befolkningen varken läsa eller skriva. I landet talas över 30 olika språk, men i skolorna används bara franska, som är landets officiella språk.

Finska Missionssällskapet stöder den senegalesiska lutherska kyrkans förskolor som ger undervisning på barnens modersmål. Förskolorna stöder barnens inläring då de får bekanta sig med skolvärlden på sitt eget modersmål. Det här hjälper dem vid flytten till de franskspråkiga grundskolorna.

Målsättningen är att också grundskolorna i fortsättningen skulle erbjuda undervisning på modersmålet, men det här kräver ännu insatser från statligt håll. Hittills har myndigheterna välkomnat arbetet med att utveckla undervisning på eget modersmål och samarbetet med myndigheterna fortsätter. Målet är att alla skulle förstå hur viktigt modersmålet är. Undervisning på det egna modersmålet hjälper barnen att lära sig och förstå – inlärningsresultaten blir bättre och läskunnigheten ökar.

medförde. Arbetet med religionsfrihetsfrågor fortsatte dock i kulisserna tillsammans med Nepal Christian Society (NCS). I början på året arrangerades ett gemensamt möte med representanter från olika media gällande religiös tolerans. I december deltog CCBNN:s ledare i Interfaith Peace Federations televisionsdebatt, där de övriga deltagarna representerade hinduism, buddhism, islam och kirat-religionen. I diskussionen vädjade man till de olika religionernas representativa organ om samarbete för att lösa problem i samhället, som t.ex. coronapandemin. (Kyrkligt arbete)

Coronasituationen accentuerade en ojämlik praxis i Nepal: coronainformationen nådde inte likvärdigt ut till olika minoritetsgrupper. Genom samarbetet mellan Finska Missionssällskapet och Sahas-organisationen fick 162 personer skolning, som ökade planmässigheten i minoritetsgruppernas verksamhet och påverkansarbete. Skolningen lärde ut hur man kan skaffar

resurser, delar ansvar och skapar kontakter till beslutsfattare. Som ett resultat av arbetet påverkade grupperna olika beslutsfattare bl.a. för att få vård också för minoritetsgrupper. (Utvecklingsarbete)

I **Angola** fortsatte arbetet med att utveckla yrkesskickligheten hos anställda inom den evangelisk-lutherska kyrkans administration. Samarbetspartnerns alla projektansvariga och kyrkans ledare fick stöd och utbildning för att öka sitt kunnande i administrativa frågor. (Kyrkligt arbete)

I **södra Afrika** pågår ett projekt för jämställdhet mellan könen vars målsättning är att öka kyrkornas kunskap i jämställdhetsfrågor samt frågor gällande kvinnors ställning i samhället. Arbetet sker med kyrkor som hör till LUCSA (The Lutheran Communion in Southern Africa). LUCSA har goda förutsättningar för

en god förvaltning, men personbyten orsakade problem under rapporteringsperioden. (Kyrkligt arbete)

I **Kambodja** har kyrkans anställda fått större insikt i vad god förvaltning betyder tack vare utbildning och stöd. Samarbetspartnern har stark motivation att fortsätta den goda utvecklingen. Arbetet med en kontextuell teologi framskred och erbjöd kyrkans medarbetare verktyg att föra dialog i en buddhistisk omgivning samt föra fram det kristna budskapet på ett lämpligt och förståeligt sätt i den lokala kulturen och omgivningen. (Kyrkligt arbete)

I **Senegal** undersöktes behovet av utbildning för den evangelisk-lutherska kyrkans nyckelmedarbetare och på basen av den gjorde man upp en utvecklingsplan för kunnskap och yrkesfärdighet. Dessutom har kyrkan nu nya verktyg för att följa upp sin egen inkomstbildning. Målsättningen är att stärka kyrkans självständighet och skapa förutsättningar för självförsörjning. Kyrkan lyckades bredda sin finansieringsbas och diversifiera sina inkomstkällor. (Kyrkligt arbete)

I **Thailand** stärktes förståelsen för ett utåtriktat arbete och ekonomisk förvaltning inom den evangelisk-lutherska kyrkan. En förändring i ledningens attityd kunde märkas. I centralkommittén hänvisar man allt oftare till konstitutionen samt skrivna regler och principer då beslut ska tas. Kravet på god förvaltning togs oftare upp också av kyrkomötets representanter. Kyrkans direktiv för förvaltning och ekonomi uppdaterades också. (Kyrkligt arbete)

Hoppets tema 4: Vi bygger förutsättningar för fred och försoning

Tillsammans med våra partner främjar vi fred och försoning i lokala samfund och samhällen.

- *Mål 11 för utrikesarbetet: Parterna i konflikter stärker det ömsesidiga förtroendet och arbetar för att hitta gemensamma lösningar.*
- *Mål 12 för utrikesarbetet: De som bygger fred engagerar i fredsarbetet grupper, som är viktiga med tanke på konfliktlösning, i synnerhet kvinnor.*

I **Myanmar** har sällskapet stött samordning och samförstånd mellan parterna i fredsprocessen, såsom politiska partier, etniska väpnade grupper och civilsamhället. Parternas tillgång till information, om bland annat federalism och maktfördelning mellan centralförvaltning och delstater, har ökat och förmågan att förhandla tillsammans när fredsprocessen fortskrider har stärkts. Den officiella fredsprocessen i Myanmar är emellertid fortfarande i en återvändsgränd. För att hantera problemen i projektet har sällskapet stött beredningen av KNU:s (Karen National Union) förhandlingsstrategi. Under berättelseperioden förstärktes dessutom förhandlingskontakten och samordningen mellan de som undertecknat och de som inte undertecknat ett nationellt avtal om vapenvila. Ett viktigt resultat är också att samarbetet mellan politiska partier har ökat och de fokuserar mer på delstaternas och regionernas behov över etniska skiljelinjer.

Fredsprojektet stödde de diskriminerade gruppernas inkludering i fredsprocessen så att de kan delta i förhandlingarna på ett meningsfullt sätt. Särskilt stöds de etniska minoriteternas och kvinnornas samt de ungas möjligheter

att jämställt delta i fredsförhandlingarna. Det här har genomförts genom inofficiella dialoger mellan civilsamhällesorganisationer, lokala politiska aktörer och beväpnade grupper. Etniska aktörers (beväpnade grupper, partier, civilsamhällesorganisationer) beredskap att förhandla ökade under verksamhetsåret tack vare sällskapets samarbetspartners dialogprocesser. Partnerskapsorganisationen har berett ett program för att integrera jämställdhet mellan könen i fredsprojektet. Finska Missionssällskapet stöder aktivt denna process.

Ett betydande framsteg för fredsprocessen år 2020 var uppgörandet av ett avtal, som skulle säkerställa en fortsättning på förhandlingarna år 2021. I februari 2021 tog armén över makten i landet och situationen förändrades radikalt. Det är nu osäkert hur och när fredsprocessen kan fortsätta. (Arbetet för fred och försoning)

I **Syrien** har man skapat samförstånd och dialog mellan olika aktörer genom gemensamma workshoppar och utbildningar. T.ex. medlingsträning för kvinnor från olika bakgrund har medfört en förändring i deltagarnas attityder: de mest extrema attityderna har mjuknat och deltagarnas förmåga att förstå och respektera andras åsikter och synpunkter har ökat. Ett resultat av arbetet var också ett närmare samarbete mellan kvinnor på olika nivåer inom den syriska fredsprocessen, från gräsrotsnivå till de politiska processerna i Geneve.

De syriska fredsaktörerna på gräsrotsnivå arbetar i sina egna samhällen och förbättrade kvinnors och ungas möjligheter till inflytande, barnens utbildning, försoningsprocesser, social samhörighet och politisk dialog samt samarbete med lokala myndigheter. De tog

En lång väg till fred i Syrien

Finska Missionssällskapets fredsprojekt i Syrien inleddes år 2014 med målsättningen att syrierna skulle få sin röst hörd i nyhetsrapporteringen och de beslut som fattas om Syrien. Det tar ännu lång tid innan vi nått denna målsättning.

Institutionerna och stödnätverken håller på att kollapsa då våldet och brotten mot mänskliga rättigheter fortgår. Konflikten har orsakat en migrationsrörelse som riktas främst från landsbygden mot städerna och nya städer har också uppstått. Förutom den massiva materiella förstörelsen har åtgärder, som bryter mot krigslagarna, såsom användning av kemiska vapen mot befolkningen, förstört människornas psykosociala hälsa också efter att det direkta våldet har upphört.

I Syrien försöker människorna ändå överbygga skiljelinjer och olikheter med hjälp av Finska Missionssällskapets fredsprojekt, som genomförs tillsammans med syriska samarbetspartner. Ofta är det unga som får en förändring till stånd, det kan gälla allt mellan skapandet av gemensamma trygga platser i storstaden och inläsandet av skolböcker till ljudböcker för elever med synnedsettningsproblem till reparation av en bevattningskanal som överskrider konfliktgränser.

20 fredsinstitutiv, som stärkte förtroendet och uthålligheten i lokalsamhället. Initiativen koncentrerades i huvudsak till underlättande av coronapandemins följderna samt en bättre fördelning av lokalsamhällets egna resurser. Syrien är ekonomiskt i en mycket svår situation. Detta förstärkte lokalsamhällenas resiliens och samarbete. (Arbete för fred och försoning)

I **Zimbabwe** har Finska Missionssällskapet fortsatt det institutionella stödet till Zimbabwes kristna råd (ZCC). ZCC har fortsatt sitt arbete för att främja en nationell dialog i landet bl.a. genom flera diskussioner och dialoger, som ZCC på grund av coronapandemin arrangerat också på distans med hjälp av digitala system. Dessa diskussioner har ägt rum både på lokal och nationell nivå och deltagarna har kommit från olika samhällssektorer. Tillsammans med andra kyrkliga aktörer har ZCC också fortsatt arbetet för att främja en dialog på hög nivå i landet. (Arbete för fred och försoning)

I **Etiopien** inleddes ett nytt fredsprojekt med hjälp av finansiering från utrikesministeriet. Finska Missionssällskapets arbete koncentreras till psykosocialt fredsbyggande, dvs integreringen av ett psykosocialt stöd i freds- och försoningsprocessen.

En workshop om psykosocialt fredsbyggande arrangerades för lokala fredsaktörer. I workshopen diskuterades olika tillvägagångssätt för psykosocialt fredsbyggande och man funderade över metoder att uppmärksamma psykosocialt stöd i planeringskedjet av den nationella dialogprocessen. Dessutom kartlades etiopiska fredsbyggare och MHPSS-sakkunniga (Mental Health and Psychosocial support) på nationell nivå samt på Amhara och Oromo

områdena. I Somalia kartlades lokala fredsbyggare och MHPSS-sakkunniga på Galmudug område, och ett möte arrangerades mellan dem. (Arbete för fred och försoning)

I Dessie synod ändrades stödet för projektet för religionsdialog och fredsfostran i enlighet med synodens anhållan till coronanödthjälp. (Kyrkligt arbete)

I Felm-centret i **Israel** samlades Interfaith Encounter Associations smågrupper med olika religionsbakgrund varje vecka fram till mars då coronarestriktionerna infördes. Verksamheten har hjälpt människor att förstå andra som kommer från olika bakgrunder och känslan av främlingskap har försvunnit. Lärarna i Rossing Center fick ökad beredskap att motarbeta rasism genom projektet som nådde 360 lärare i Israel. Dessutom har tre lärarutbildningsanstalter tagit med Rossing Centers utbildning för att motarbeta rasism i sina läroplaner för 2020–2021. (Kyrkligt arbete)

På **de palestinska områdena** stödde Finska Missionssällskapet den evangelisk-lutherska kyrkans skolor och särskilt ledarskapsprogrammet för unga, vilket har stärkt de unga i valet av en våldsfri problemlösning och de förmodar ta större ansvar för sitt eget liv och samhälle. (Kyrkligt arbete)

Inom **Pakistans** kyrka arrangerades en religionsdialog-workshop, som koncentrerade sig på psykosocialt stöd. Workshopen för ungdomar drogs av en lokal psykolog. Det här gav 40 ungdomar större insikter i vad en fredlig samexistens betyder. (Kyrkligt arbete)

I **Colombia** ordnade man över 60 kurser och möten för konfliktens parter och offer, en del av

kurserna var virtuella. Ungdomar och kvinnor och med dem också hela lokalsamhällen har lärt sig nya sätt att lösa konflikter och återuppbyggnad. De är beredda att använda sina nya kunskaper i familjen och lokalsamhället. Ungefär 250 personer har fått psykosocialt stöd och skolning. Tack vare det har ungdomarna och kvinnorna lärt sig att uttrycka sig bättre och vågar prata också om känsliga frågor, behandla det förflutna och bygga fred. Deltagarnas livskvalitet har förbättrats tack vare utbildningen och workshopparna. (Kyrkligt arbete)

Genom Lutherska världsförbundets program i Colombia har Chocós embera- och de afrocolombianska samfunden fått utbildning i påverkansarbete särskilt när det gäller landrättigheter. Marktvisterna mellan embera-folket och afrocolombianerna har avtagit genom gränsgranskningar. Representanter för grupperna har mött statliga myndigheter för att kräva sina lagstadgade rättigheter och bristerna i implementeringen av lagen om markrätt i Alto Andagueda område har noterats. Ungefär 4 000 invånare i dessa lokalsamhällen har fått bättre kunskap om landrättigheter. Den lutherska kyrkans Från våld till försoning -projekt gav rättshjälp till f.d. Farc-gerillasoldater på tre olika områden och de fick utbildning i samhällsbaserat psykosocialt stöd och försoningsmetodologi. Försoningsprocessen och samarbetet mellan de tidigare gerillamedlemmarna och byasamfunden har förstärkts bl.a. genom en förstärkning av det kollektiva minnet. Lokala mänskorättskommittéer har fått skolning i fredsavtalets innehåll och mänskliga rättigheter. Nätverkssamarbetet har framskridit på alla nivåer. (Utvecklingsamarbete)

I **Oman** arrangerade Ala Amana -centret en virtuell workshop om religionsdialog för

47 personer. Workshopens deltagare kom från Oman, Malaysia, Singapore och Kina. I workshopen användes den sk. *Scriptural Reasoning* -metoden, som baserar sig på läsning och reflektering över de heliga skrifterna. Målet var att fördjupa förståelsen av både egna och andras skrifter och förstärka kontakterna mellan religionssamfunden. En större förståelse ger bättre möjligheter till ett fredligt samarbete och en fredlig samexistens. (Kyrkligt arbete)

I påverkansarbetet för en **rättvis fred** låg Finska Missionssällskapets prioritet på Colombia, Myanmar, Syrien, Etiopien och Zimbabwe. Vi för diskussioner om landrättigheter, jämställdhet mellan könen och människorättsbaserat arbete som förutsättningar för en rättvis fred i FN, Världsbanken, EU och globala kyrkliga nätverk. Vi påverkar beslutsfattare och sakkunniga med hjälp av undersökningar, publikationer, utställningar, konferenser, riktlinjer och anföranden. (Påverkansarbete)

Genom **fredsarbetets utvecklingsprojekt kunde** Finska Missionssällskapets utveckla sitt stöd till partnernas fredsarbete. Projektet möjliggjorde en snabb reaktion på partnernas förändrade behov, såsom det psykosociala stödet till Zimbabwe kristna råd under krisen eller planeringen av ett nytt fredsprojekt i Colombia. År 2020 fortsatte sakkunnighjälpen till Zimbabwe kristna råd för att utveckla en projektplan för starten av en inofficiell nationell dialogprocess samt för medelanskaaffning. Till stöd för ZCC arrangerades också en workshop om en flexibel programplanering i en förändrad arbetsomgivning. För att stärka sällskapets arbetes konfliktsensitivitet lät man göra upp en rapport över finansiärernas krav och god praxis inom kamratorganisationerna. (Arbete för fred och försoning)

4 Verksamheten i Finland

De centrala målen

De centrala målen för verksamheten i Finland är att möjliggöra ett holistiskt missionsarbete utomlands och stärka förtroendet för Finska Missionssällskapet i församlingarna och bland andra understödjare. Vi eftersträvar en ökning av understödsinkomsterna från församlingar, samfund och privatpersoner samt en breddning av understödjakären för att kunna fullfölja vårt arbete med att föra ut det goda budskapet och tjäna utsatta och diskriminerade människor.

Församlingskontakter och medelanskaffning

Finska Missionssällskapets arbete i Finland stöder församlingarna i deras arbete att genomföra och utveckla sin missionsverksamhet. Genom arbetet stärks församlingarnas förtroende för sällskapets arbete och engagemang- et ökar i församlingarna och bland våra övriga understödjare.

Coronapandemin vände upp och ned på alla planer för kontakter, gemenskap och serviceuppgifter då största delen av särskilt de vuxnas verksamhet måste flyttas till webben under nästan hela verksamhetsåret. Församlingarna blev tvungna att ändra sitt sätt att arbeta och överföra sin verksamhet till webben. Missions- syföreningar, basarer och andra fysiska tillställningar fick lov att vänta på bättre tider. Det di-

gitala språnget blev för församlingarna och sällskapet ett långdhopp, som lärde oss mycket om nya sätt att jobba.

Trots coronapandemin steg församlingarnas budgetunderstöd något i jämförelse med föregående år. Däremot innebar avstanningen av församlingarnas verksamhet att det frivilliga understödet från församlingarna sjönk betydligt, eftersom inga evenemang kunde hållas och inga kollektor uppbäras på normalt sätt i kyrkorna. Kyrkostyrelsen beviljade en kollektkompensation, men trots det sjönk det frivilliga understödet från församlingarna med ca 1,2 miljoner euro. 93 procent av församlingarna har undertecknat serviceavtal om att stödja sällskapets arbete.

Finska Missionssällskapet förstärkte sin medelanskaffning genom att rekrytera en ny servicechef för kontakt till privatpersoner. Tack vare församlingarnas stöd och kunnande ökade donationerna från privatpersoner, men det räckte tyvärr inte på långt när till att täcka den förlust som de uteblivna kollektintäkterna och minskningen i församlingarnas frivilliga understöd innebar.

Coronapandemin förde med sig ekonomiska och operativa svårigheter och sällskapet blev under året tvunget att permittera sin personal två gånger och på grund av inskränkningar i verksamheten under hösten minskade också personalstyrkan i Finland fr.o.m. början av år 2021.

De vackraste julsångerna under undantagsläget

Arrangemangen för De vackraste julsångerna väckte många frågor i församlingarna under hösten. I september och november ordnades tre webinarier för församlingarnas medarbetare, där deltagarna kläckte idéer om hur man kunde ordna coronatrygga julsångstillställningar och hur man kunde erbjuda möjligheter att ge bidrag under annorlunda tillställningar utomhus eller på webben. Ungefär 550 församlingsanställda anmälde sig till webinarier. På basen av det arbetet producerades för församlingarna olika alternativ till genomförande av julsångstillfällen på ett tryggt sätt. Då restriktionerna stramades åt ytterligare måste man i församlingarna ändå inhibera de flesta julsångstillfällena, också de som man planerat hålla utomhus. Då julsångstillfällena inhiberades delade många församlingar ut sånghäften till sina medlemmar bl.a. genom instick i församlingstidningen.

De vackraste julsångerna -evenemanget som planerats till Tripla-centret i Böle inhiberades. Däremot producerades en inspelad allsångstund i Missionskyrkan, som fick namnet *Koko Suomen Kauneimmat Joululaulut*. Produktionen samlade 154 829 visningar på YouTube och Facebook. Denna och några av församlingarnas egna program blev utsatta för webbattacker, där man försökte locka deltagarna att betala deltagaravgift eller bidra till bedragarnas konton. De vackraste julsångerna väckte stor uppmärksamhet i media.

Kontakt med församlingarna på webben

I mars 2020 inhiberade församlingarna praktiskt taget alla planerade evenemang och be-

sök från Missionssällskapet. Coronaåret förändrade kontakterna med församlingarna så att de skedde helt elektroniskt på webben, per telefon eller per e-post. På våren fördes långa diskussioner med missionssekreterarna om situationen och möjligheterna till verksamhet. Till stöd för församlingarnas medarbetare startade Missionssällskapet morgonkaffestunder i Teams. Dessa träffar hölls en gång per vecka och samlade medarbetare från olika håll i Finland och deltagarna upplevde dem som en energikälla och hjälp för sitt eget arbete. Teman för dessa möten var bl.a. församlingarnas mission under undantagsläget, arbetsmålsättning, kommunikation om mission, missionsfostran och De vackraste julsångerna. Konceptet var lyckat och kommer att användas också i fortsättningen.

Sällskapets medarbetare utomlands, som på våren kallats hem p.g.a. pandemin, besökte sina stödförsamlingar eller tog virtuell kontakt med dem. Trots coronasituationen lyckades sällskapets medarbetare genomföra 450 fysiska eller distansbesök i finsk- och svenskspråkiga församlingar.

Under året växlade coronasituationen på olika håll i Finland. På en del håll var församlingarnas missionscaféer och -bodar öppna som normalt, på andra håll var alla dörrar stängda.

Under året utvecklades många nya metoder för verksamheten. Församlingarna ordnade med mångsidig verksamhet på webben, det arrangerades flera evenemang utomhus och på många orter ordnades små basarer där man sålde t.ex. bakverk och andra produkter som ortsbör fick komma och köpa hem från församlingen.

Skolningsdagen *Laitetaan hyvä kiertämään* för församlingarnas frivilliga från missions-

lopptorg, missionsbodas och -caféer genomfördes på hösten på Päiväkumpu lägergård och i Suonenjoki. Deltagarna berättade att den nya kursen svarade på ett behov av nyttig information, nya idéer och gemenskap.

Också inom Finska Missionssällskapets medelansaffning skedde förändringar. Församlingarna fick egna MobilePay-nummer och referensnummer. Vi producerade kollekt- och insamlingsmaterial, som lätt kunde användas under sändningar på webben. Församlingarna fick rapporter från understödsråden fyra gånger under år 2020. Dessa lades ut på församlingsservice-portalen. Rapporterna sändes också till ifrågasvarande projekts privata understödjare.

Samarbetet med sekreterarna och sakkunniga i stiftens internationella arbete har varit positivt. Också många stiftsevenemang flyttades till webben.

Församlingarnas missionsfostran och frivilligverksamhet

Finska Missionssällskapet arrangerade utbildningar och konsultationer för församlingarnas medarbetare inom fostran på tre orter (Laukas, Kuopio och Uleåborg). Tillsammans med *Lasten ja nuorten keskus* arrangerades fem bruncher om fostran. Av dessa kunde tre äga rum på plats (Letala, Tammerfors och Helsingfors) och två på webben (S:t Michels stift och Imatra). Missionslägret i Päiväkumpu i samarbete med Orivesi församling genomfördes på hösten och *Loiskis*-lägret på sommaren.

Brädspelet *Istuta Akaasia* som finansierats med utvecklingssamarbetsmedel sändes till alla finska församlingar. Lärportalen *Globaa-*

liagentit blev också färdig och pilotprojekt inleddes i mars i två skolor i Kotka och Jyväskylä. Tyvärr avbröts projektet genast då coronapandemin bröt ut och skolorna övergick till distansundervisning. Ett pilotprojekt genomfördes i mindre skala på hösten i en klass i Mussalo skola i Kotka.

Under året producerades också material i sex avsnitt för klubbverksamheten per distans (*Kansainvälisyyskerhon matkassa*) samt förskolematerialet *Onnellinen lapsi*. För materialbanken på Finska Missionssällskapets webbsidor producerades ett materialpaket om kyrkans internationella arbete för skolor (*Etäopetusmateriaalia kirkon kansainvälisestä työstä*).

Missionsfostran skedde också på sällskapets skriftskolläger. Under lägren beaktades samlingsrestriktionerna så att lägren var kortare än normalt och hade färre deltagare. I stället för två stora läger arrangerades fyra 7-dygns läger. Antalet familjemedlemmar begränsades under konfirmationen. Under lägren konstaterades inte en enda coronasmitta. Av ungdomslägren genomfördes nyårslägret och Riihis-lägret också fysiskt (105 deltagare och 58 ledare + övriga). De övriga lägren för ungdomar och unga vuxna måste inhiberas eller flyttas till webben. Lägerteamet deltog i planering och genomförande av virtuella evenemang.

Lähde liikkeelle -utbildningen och *Min Mission* -utbildningen arrangerades sammanlagt fyra gånger. Två i Järvenpää i samarbete med Seurakuntaopisto, en i Uleåborg och den svenska i samarbete med Stiftsgården Lärkulla. De finskspråkiga kurserna började som närundervisning men flyttades till webben. *Min Mission* genomfördes i hybridformat. I kurserna deltog sammanlagt 54 personer. Under året lärde man sig mycket om att genomföra utbildningar på webben. År 2020 kom det ett

rekordantal sökande till utbildningarna. Under våren åkte 14 frivilliga till våra verksamhetsländer. Förberedelser gjordes också för hösten, men då var det inte möjligt att resa och alla praktikperioder inhiberades eller sköts upp. *Felm Exchange* -samarbetet fortsatte med Helsingfors kyrkliga samfällighet och Helsingfors stift. Perioden som planerats för våren inhiberades och ansökningen till hösten inhiberades likaså på grund av coronan.

I Helsingfors genomfördes de ungas dialogprocess i samarbete med Helsingfors Diakonissanstalt och stiftelsen Dialogpaus.

Evenemang, musikverksamhet och resor – inhiberade och uppskjutna

Finska Missionssällskapets årsfest 2020 skulle enligt planerna ha arrangerats i Lahtis i maj, men på grund av pandemin genomfördes evenemanget medelst radioprogram i Radio Dei 22–24.5.2020. Under veckoslutet sändes åtta timmar program, varav sju var direkta program och Amalia-hörspelet var inspelat. Dessutom uppträdde den kristna dansgruppen Xaris Finland på årsfestens Facebooksida. I Radio Dei medverkade 40 olika talare och 12 musiker från Finska Missionssällskapet och Lahtis församlingar. I programplaneringen utnyttjades de idéer som tidigare förts fram för festen i Lahtis. Årsmötet och välsignelsen av missionärer ordnades senare i augusti, vid separata tidpunkter.

Sändningarna i Radio Dei nådde en bred publik, som delvis var ny för sällskapet. De dagliga lyssnartalen var ca 70 000 lyssnare, dvs under de tre dagarna nådde festprogrammen tiotals tusen lyssnare.

Konstgruppernas verksamhet hindrades märkbart av coronapandemin och föreställningarna måste i många fall inhiberas. *Xaris Finland* erbjöd danslektioner på webben och fungerade på så sätt aktivt under året.

Av de planerade resorna lyckades endast en. Förtroendevalda från Helsingfors kyrkliga samfällighet reste i februari till Kambodja och Thailand.

Päiväkumpu

Renoveringen av logiutrymmena i Päiväkumpu blev färdig i maj. Rummen är hemtrevliga och praktiska. Under sommaren kunde man genomföra en stor del av den planerade verksamheten i kurscentret på ett tryggt sätt trots coronan. Sommarkyrkorna måste inhiberas och tyvärr avbokades många av höstens bokningar på grund av coronarestriktionerna. Några av försommarens bokningar kunde senareläggas till hösten.

Organisationer och stiftelser

Kontakten med sällskapets samarbetsorganisationer och -stiftelser skedde i praktiken endast på distans genom digitala möten och telefonkonferenser. Undantagslägets effekter på sällskapets och samarbetsorganisationernas verksamhet och ekonomi diskuterades ofta och deltagarna värderade högt utbytet av tankar kring läget.

Även om våra samarbetsorganisationer ifjol genomlevde samma svåra tider som sällskapet har man inom stiftelserna och organisationerna hört sällskapets budskap om de utländska partnernas och de mest sårbara människornas svåra situation på grund av pandemin. Sålunda ökade medlen som insamlats från organisationer

och stiftelser med 8 procent jämfört med år 2019. Även om summan som helhet ökade har antalet organisationer och stiftelser som donerar medel till sällskapet minskat till 98 (föregående år 117 st.). Bl.a. *Jouko ja Murama Säätiö*, *Naisten ja tyttöjen kristillinen yhdistys* NTKY och *Wiktor Pihlmans stiftelse* ökade sina bidrag.

Näsdagsstiftelsens bidrag minskade mest, bidraget är beroende av det resultat Näsdagsinsamlingen inbringar. Därför finns det skäl att vänta en ökning av stiftelsens bidrag år 2021 eftersom insamlingens resultat år 2020 var rekordstort.

Finska Missionssällskapet hade i slutet av år 2020 tjugo medlemssamfund, som har rätt att

sända representanter till sällskapets årsmöte. Medlemssamfunden verkar som förespråkare för sällskapet i sina kontakter till församlingar, andra organisationer eller sina egna medlemmar. Bland medlemssamfunden finns betydande operativa samarbetspartner, men många av medlemssamfunden är också finansierare av sällskapets verksamhet. Av medlemssamfunden deltog hälften (föregående år 12) med donationer till sällskapets verksamhet och helhetssumman steg till 140 868 euro (föregående år 113 309 euro). En viktig förklaring till ökningen är Opettajien Lähetysliittos donation, som var mycket betydande.

Finska Missionssällskapets medlemsorganisationer:

Akaan Lähetisyhdistys ry,
Eurajoen kristillisen opiston kannatus-
yhdistys ry,
Evankelinen lähetisyhdistys – ELY,
Förbundet Kyrkans Ungdom rf,
Helsingin Raamattukoulusäätiö,
Herättäjä-Yhdistys ry,
Ilmajoen Lähetisyhdistys ry,
Kansan Raamattuseuran Säätiö,
Karis Missionsförening rf,
Kuurojen Lähetys – De dövas mission ry,
Laajasalon opiston säätiö,
Lasten ja nuorten keskus ry,
Lestadiolainen Uusheräys ry,
Lähetisyhdistys Betel ry,
Martinus-säätiö,
Opettajien Lähetysliitto ry,
Opiskelijoiden Lähetysliitto ry,
Missionsförbundet för Affärsmän
i Finland rf,
Suomen Raamattuopiston Säätiö,
Vapaa Evankeliumisäätiö.

Kommunikation och förlagsverksamhet

Finska Missionssällskapets närvaro var år 2020 synlig såväl på webben som i media och sociala medier. Flera undersökningar utfördes under året som bas för utvecklingen av kommunikationen: en webbenkät om sällskapets identitet och kommunikation, som fick svar av närmare 2 000 personer, sällskapet var en av organisationerna i Taloustutkimus' välgörenhetsenkät och med hjälp av Insight360-företagets målgruppsenkät identifierades potentiella understödjare och deras värderingar, mediaanvändning och attityder. På basen av dessa undersökningar uppgjordes nya riktlinjer för sällskapets kommunikation för att förtydliga sällskapets identitet, kommunikationsstrategi och målgrupp för kommunikationen. Enligt undersökningarna har människorna en positiv bild av Finska Missionssällskapet och enligt Taloustutkimus har sällskapets välkändhet ökat på två år från 47 procent till 75 procent (Taloustutkimus 2020).

Trots krisåret syntes sällskapet i media som en aktiv och positiv aktör, som hanterade sin publicitet väl. Finska Missionssällskapet förekom i redigerade media sammanlagt 869 gånger. (I verkligheten är siffran en aning större eftersom radio- och tv-program inte räknats med.) Om man också räknar med omnämmanden av De vackraste julsångerna i media stiger siffran till 1 748.

Även om året färgades av negativa nyheter p.g.a. den ekonomiska situationen, organisationsförändringen, coronan och samarbetsförhandlingarna är det viktigt att märka att mediaomnämningarna var neutrala eller positiva (12%), endast en procent var negativa².

Finska Missionssällskapets stöd till utvecklingsländer och olika katastrofer fick god publicitet. Negativ publicitet föranleddes av deltagandet i #430miljoona-kampanjen och bedrägeriattackerna mot De vackraste julsångerna- evenemangen på webben. I tidningen Kotimaa, som är viktig särskilt för det kyrkliga arbetet, fördes en del negativt betonade diskussioner om relationen mellan missionsarbete och påverkansarbete, kritiken besvarades i samma tidning. I övrigt stod De vackraste julsångerna för ungefär hälften av sällskapets mediapublicitet. Sällskapet hanterade sin mediapublicitet väl: om man inte räknar med julsångerna var sällskapet själv huvudsaklig aktör och informator i 30 procent av mediaomnämningarna.

Den största publiciteten fick sällskapet i kyrkliga media (Kotimaa, Rauhan Tervehdys, Kirkko ja Kaupunki), men omnämningarna fanns också i större media såsom Helsingin Sanomat, YLE och större landskapstidningar (Savon Sanomat och Turun Sanomat).

År 2020 firades 150-årsjubileet för sällskapets verksamhet i Namibia (#FinNam150). På grund av coronapandemin inhiberades många av de

planerade evenemangen och många planer gick i stöpet, men Namibia var ändå synligt framme i kommunikationen och media genom året. På sällskapets webbsidor publicerades 14 artiklar med Namibia-tema under jubileumsårets vinjett och redaktör Sari Lehtelä producerade fyra djuplodande podcasts. I Lähetysseuran publicerades dessutom glimtar om Namibia från äldre utgåvor av tidningen, bl.a. de första missionärernas brev. Namibia var också mycket framme under årsfestprogrammen i Radio Dei i maj.

Höjdpunkten för Namibia-jubileumsåret var i juli. Söndagen den 5 juli radierades gudstjänsten i Missionskyrkan och verksamhetsledare Rolf Steffansson intervjuades den 10 juli i Yles *Ykkösaamu*. Veckan som inleddes 6 juli var en Namibia-temavecka på sällskapets Facebook, då färskas webbartiklar om arbetet samt bilder och länkar till Namibiarelaterat material publicerades. Tidningen Vår kyrkas mission publicerade 9.7. en intervju med Päivi och Sakari Löytty, och Sakari Löytty deltog också i Yles *Horisontti*-program.

Finska Missionssällskapets första webinarium arrangerades i augusti. Under webinariet i anslutning till årsmötet presenterades arbetets resultat, utmaningar och framgångar på olika håll i världen.

På grund av coronan intensifierades kommunikationen på webben och nya kommunikationskoncept togs i bruk såsom t.ex. podcastproduktionen. Finska Missionssällskapets webbsidor nådde en allt större publik och besöken på sällskapets sidor ökade märkbart (250 795 besök mot föregående års 198 878 besök)³. Under året producerades 223 finskspråkiga och 73 svenskspråkiga nyheter, artiklar och bloggar till webbsidorna.

2 Källa: M-Brainin Julkisuusanalyysi 2020: Lähetysseura.

3 Det sammanlagda antalet besök på sällskapets finsk-, svensk- och engelskspråkiga webbsidor.

I kommunikationen angående utvecklings-samarbete lyfte man fram coronans inverkan på människornas liv i utvecklingsländerna och hur man inom utvecklingssamarbetet snabbt svarade på de utmaningar man stod inför på grund av pandemin. En betald artikel i ämnet publicerades i årets sista nummer av tidskriften *Apu*, som har 305 000 läsare. Utvecklings-samarbetet var också i övrigt ett synligt tema i Finska Missionssällskapets mediaomnämnan-den och sällskapet utvecklingssamarbete lyf-tes fram bl.a. i *Mailman Kuvalehti* och *Kirkko ja Kaupunki*.

Sammanlagt publicerades på webben 45 nyheter, artiklar och bloggar om utvecklings-samarbete, världsvida utvecklingsutmaningar eller utvecklingspolitiska frågor. Enbart via Facebook nåddes nästan 250 000 människor. I sociala medier publicerades också videor, animationer, infografer och bilder i anslutning till utvecklingssamarbete. I Lähetyssanommat och Mission ingick artiklar om utvecklings-samarbete särskilt i tidningarnas utvecklings-samarbetsbilagor. Utvecklingssamarbetets resultat presenterades också i Fingos *#muutosvoimaa*-kampanj.

Finska Missionssällskapet deltog i den ut-vecklingspolitiska diskussionen särskilt då det gällde coronans inverkan, klimatfinansiering, ansvarsfull skattehantering samt teman kring EU:s och Finlands Afrika-strategi. Förutom inlägg på sällskapet egna webbsidor publice-rades rapporter, undersökningar och insändare av sakkunniga inom sällskapet bl.a. i *Helsing-in Sanomat*, *Turun Sanomat*, *AntroBlog* och webbtidningen *Versus*.

Klimatförändringen och resultat av arbetet för att lindra dess följder i utvecklingsländer lyftes i synnerhet fram i kommunikationen om utvecklingssamarbete, eftersom dess följder är

särskilt svåra för människorna i fattiga länder. På hösten publicerades boken *Miten pärjätä ilmastokriisissä – Tositarinoita maailman köyhimmistä maista*, där det ingick artiklar av Finska Missionssällskapet och dess lokala part-nerskapsorganisationers sakkunniga, samt av Finlands chefsförhandlare i klimatfrågor. Boken sändes till 318 personer som är engagerade i klimatfrågor i församlingarna. Boken kan beställas gratis från Finska Missionssällskapet också år 2021 och är i sin helhet publicerad också på webben.

Under året producerades tre korta klimatdo-kument, där människor från utvecklingsländer och finländare redogjorde för sina tankar om klimatförändringen och hur klimatförändring-en redan märks i deras liv. Två av dokumen-ten publicerades i Finska Missionssällskapet sociala medier och det tredje publiceras 2021, hittills har man nått ca 20 000 människor via dessa dokument. *Laura Malmivaaras* fotografiutställning *Kuivuudessa kasvaa* om Tanzania från år 2018 stod framme på *Diaks* campus i Fiskehamnen i Helsingfors på hösten.

Klimatsnabbköpsspelet publicerades i *Ilta-Sanomats* webbtidning, på *Älypää*-webb-sidorna och Finska Missionssällskapet egna webbsidor. Genom spelet och artikeln i anslutning till det lyfte man fram relationen mellan mat och klimatförändring: hur inverkar våra val av livsmedel på utsläppen i Finland och hur inverkar klimatförändringen på livsmed-ellssäkerheten för människorna i utvecklings-länderna. Spelet spelades sammanlagt 12 592 gånger och artikeln laddades ned 47 441 gång-er. Som en fortsättning på spelet publicerades ett annat spel på *Ilta-Sanomats* webbsidor, i spelet ingick en animation om klimatföränd-ringen och Finska Missionssällskapet arbete och frågor i anslutning till det.

360-videor filmades om Finska Missions-sällskapets klimatprojekt i Kishapu, Tanzania, och av filmerna producerades en audiovisuell helhet som kan ses med hjälp av VR-glasögon. Tittaren får besöka en familj i Tanzania och följa med familjemedlemmarnas dagliga sysslor och samtidigt höra hur klimatförändringen inverkar på deras liv. Dessutom filmades bevattningssystem för trädplanteringar och frivilliga planterare inom ett av sällskapets skogsplanteringsprojekt, som inte ingår i utvecklingssamarbetsprogrammet. Tittarna får en uppfattning om hur trädplantering i Tanzanias torraste område fungerar i praktiken. Materialet producerades på både finska och svenska. VR-glasögonen har använts under församlingsbesök och i samband med hjälpledarutbildning och skol-elevs klubbar. VR-glasögon kommer också fortsättningsvis att användas under församlingsbesök och evenemang då tillfälle yppas.

Inom fredsarbetet informerades om coronakrisens inverkan på konflikten i Syrien samt om Syriens situation överhuvudtaget på nionde årsdagen av kriget. En artikel publicerades på sällskapets webbsidor och dessutom intervjuades en syrisk sakkunnig i Ilta-Sanomat om sällskapets fredsprojekt i Syrien. Finska Missionssällskapets sakkunnigas skrivelse om vikten av psykosocialt stöd publicerades i Helsingin Sanomats *Vieraskynä*-spalt. Finska Missionssällskapets sakkunniga intervjuades i Helsingin Sanomat om fredsförhandlingarna i Myanmar och sällskapets fredsprojekt samt om valen i Myanmar.

I sociala medier nådde vi allt fler människor

På grund av coronapandemin ville vi nå människor med hjälp av nya metoder på webben

och i sociala medier så interaktivt som möjligt. I sociala medier koncentrerade vi oss särskilt på att öka synligheten på Facebook, som är den mest betydande för Finska Missionssällskapet. Under året publicerade vi sammanlagt 515 inlägg, sammanlagt nåddes nästan 4 miljoner människor via Facebook. Dagligen nådde vi i medeltal 10 438 och inläggen samlade i medeltal 707 unika interaktioner per dag. Vi satsade mer än tidigare på marknadsföring på Facebook och 72 procent av besökarna nåddes via reklam-inlägg.

Facebook-sidorna fick 1 004 nya följare och följarrantalet var i slutet på året 13 599. Sålunda uppnåddes årets målsättning på 13 000 följare. Ökningen i följarrantalet har fyrdubblats sedan år 2019. De svenskspråkiga sidorna har 1 717 följare. Innehållsproduktionen på Instagram och Twitter var också aktiv, men reaktionerna där var mycket få i jämförelse med Facebook. Följarrantalet i dessa två kanaler ökar ändå.

År 2020 satsades särskilt på videoinnehåll. Under våren startade ett nytt livevideo-koncept, som sammanförde Finska Missionssällskapets sakkunniga och arbetets understödjare och erbjöd ett interaktivt forum för gemensam diskussion och information om sällskapets arbete. Under året arrangerades sammanlagt 17 virtuella kyrkkaffe-stunder, där sammanlagt 23 av sällskapets medarbetare med 9 familjemedlemmar stod som värd. Kyrkkaffe-stunderna nådde nästan 124 000 tittare, största delen av besöken var organiska, dvs utan marknadsföring.

Coronaviruset satte stopp för de fysiska De vackraste julsångerna -evenemangen och utmanade sällskapet och församlingarna att söka alternativa sätt att genomföra dem. Ett lyckat sätt att nå människor i december var *Koko Suomen Kauneimmat Joululaulut* -konserten

på Finska Missionssällskapets YouTube -kanal och Facebook samt julsångskaraoken som lades ut på sällskapets webbsidor i december, karaoken inspirerade finländare att sjunga över 264 timmar under månadens lopp.

Under året publicerades en animationsserie om orsakerna till fattigdom, utvecklingssamarbete och klimatförändringen. Serien nådde över 122 000 människor. Dessutom publicerades videor om arbetet i Nepal, som samlade ca 111 000 visningar. Videoserien om missionsarbete idag nådde ut till över 71 000 människor och serien delades också aktivt av församlingarna.

En ny form av innehåll för sällskapet var *Kirkko maailmalla* -podcast där vi lyfte fram missionsarbetet, nyheter från våra verksamhetsländer samt teman kring kyrkans vardag och historiskt material. Våra podcaster som var djuplodande med unikt innehåll fann sin plats och publik: under året publicerades sammanlagt 38 podcaster och de samlade sammanlagt över 7 000 lyssnare.

Förlagsverksamheten drabbades under coronaåret

År 2020 var i sin helhet ett svårt år för sällskapets förlagsverksamhet på grund av coronan och inskränkningarna i samlings- och rörelsefriheten, då de stora evenemangen inhiberades. Produktförsäljningen minskade dock mindre än befarats eftersom nätbutikens försäljning ökade märkbart, vilket till en del kompensade bortfallet av den övriga försäljningen. Närvaron på sociala medier intensifierades och regelbundna reklamutskick per e-post sändes ut till en bredare publik än tidigare. Tillsammans med kommunikationsenheten producerades också podcaster i anslutning till nyutkomna böcker.

Förlagsenheten publicerade fem nya böcker år 2020. Finska Missionssällskapets medarbetare **Pia Ruotsalas** bok *Kohti kokonaista ihmisyttä – Kirkon perheneuvonnan syntä Virossa* utkom i februari. **Kirsti Inkinens** dikter i boken *Onni koostuu murusista* publicerades postumt i april. **Martti Penttis** seriealbum *Rakkaat veljet ja sisaret* utkom i augusti. För att fira Namibia-jubileumsåret publicerades i oktober boken *Ystävyiden tiellä Namibiassa*. En redaktionskommitté på sex personer planerade boken. I slutet av året utkom *Jeesus toisin sanoen*, som redigerats av **Kati Kemppainen** på basen av inlägg under sällskapets teologiska symposium. Dessutom publicerades boken *Miten pärjätä ilmastokriisissä? Tositarinoita maailman köyhimmistä maista* som finansierades med statligt utvecklings-samarbetsbidrag. Boken utkom i december 2020.

Tidningen **Lähetysanomat** utkom åtta gånger under år 2020. I februari-numret ingick en 16-sidig del om utvecklings-samarbete, som finansierades av utrikesministeriets utvecklings-samarbetsstöd. Av dessa sidor trycktes också en skild upplaga på tusen exemplar. Årets sista nummer var samtidigt jultidningen **Tulkoon Joulu**, som hade fler sidor än de övriga numren av Lähetysanomat. Jultidningen såldes som lösnummer till församlingar och privatpersoner i ca 3 000 exemplar. Den svenskspråkiga **Mission**-tidningen utkom fyra gånger.

På hösten inleddes Lähetysanomats förnyelseprocess. Tillsammans med en utomstående grafiker inleddes planering av ett förnyat utseende på tidningen och man beslöt ändra formatet fr.o.m. år 2021.

Förutom dessa publikationer producerades också en adventskalender samt kondoleansadresser och postkort.

5 Förvaltning

Organisationsförvaltning

På grund av samlingsrestriktionerna var det inte möjligt att arrangera Finska Missions-sällskapets årsmöte på ett sätt som lagen och föreningens stadgar påbjöd. För att underlätta föreningarnas situation stiftade riksdagen en temporär avvikelaselag 677/2020, som bl.a. gav rätt att använda ombud och deltagande genom

datakommunikation eller något annat tekniskt hjälpmedel.

Föreningens styrelse beslöt att årsmötet hålls den 22 augusti 2020 och att mötet arrangeras i Helsingfors Mässcentrum med möjlighet att delta på distans. I mötet deltog fysiskt sammanlagt 242 representanter, varav 226 representerade församlingar. Sju representerade övriga medlemsamfund och nio var personmedlemmar. 183 deltog på distans.

Nya medlemmar invalda i styrelsen:

Ekon.dr, medelansaffnings- och kommunikationskonsult **Kristiina Elenius**, Helsingfors stift
Specialistläkare i barn- och ungdomspsykiatri **Pirjo Ojala**, Kuopio stift

Återinvalda i styrelsen:

Programchef **Heidi Juslin-Sandin**, Borgå stift
Kyrkoherde **Juhana Markkula**, Åbo ärkestift

I styrelsen fortsatte:

Förvaltningschef **Sari Anetjärvi**, Esbo stift
Biskop **Teemu Laajasalo**, Helsingfors stift
Kontraktsprost, kyrkoherde **Jaana Marjanen**, Kuopio stift
Kordinator för missionsarbetet **Ulla Mäkinen**, Uleåborgs stift
Specialsakkunnig i ekonomistyrning **Juha Nivala**, Uleåborgs stift
Kyrkoherde **Jussi Peräaho**, Lappo stift
Projektuppköpare, ingenjör **Simo Suutari**, S:t Michels stift
Kommunikationschef **Sakari Vanhanen**, Tammerfors stift

Till ordförande för styrelsen valdes **Teemu Laajasalo**, som avgick från styrelsen i november.

Till viceordförande valdes förvaltningschef Sari Anetjärvi, som fortsatte som ordförande efter Laajasalos avgång från styrelsen. Till ny viceordförande valdes kyrkoherde **Juhana Markkula**.

Styrelsen sammankom 12 gånger under året.

Till huvudansvariga revisorer valdes CGR **Kirsi Aromäki** och KPMG Oy Ab, som utnämnde till ansvarig CGR **Heidi Vierros**. CGR **Jyri Salojuuri** valdes till suppleantrevisor.

I enlighet med tidigare år valde årsmötet i Jyväskylä 2019 en valkommitté bestående av representanter från stiftet och övriga medlemssamfund för att bereda valet av styrelsemedlemmar följande år. Kommittén sammankom tre gånger under år 2020.

En internationell rådgivande delegation

Beslutet om att grunda en internationell rådgivande delegation för Finska Missionssällskapet fattades år 2019 och samtidigt godkändes också delegationens instruktion. Delegationen har 12 medlemmar, varav 10 representerar sällskapets partnerskapsorganisationer i verksamhetsländerna. Delegationens ändamål är att stärka partnernas delaktighet och påverkningsmöjligheter i planeringen och uppföljningen av sällskapets arbete. Målet är också att förstärka nätverken och informationsutbytet mellan sällskapets partner. Genom delegationen får Finska Missionssällskapets styrelse regelbunden information om partnernas synpunkter och behov. Finländska medlemmar i delegationen är Finska Missionssällskapets styrelseordförande och viceordförande. Sällskapets verksamhetsledare fungerar som sammankallare och föredragande. Delegationen sammankom virtuellt en gång år 2020.

Representanterna från sällskapets utländska partner och verksamhetsländer:

- verksamhetsledare **Surendra K. Shrestha**, Sahas, Nepal
- pastor, missionsdirektor **James San Aung**, Myanmar's lutherska kyrka
- ekonomichef **Hilda Mungure**, Kilimanjaro Christian Medical Center, Tanzania
- Maria-projektets koordinator **Jaalo Mpadhi**, Namibias lutherska kyrka
- vice verksamhetsledare **She Hongyu**, Amity Foundation, Kina
- pastor, president **Adama Faye**, Senegals lutherska kyrka
- biskop **Atahualpa Hernandez**, Colombias evangelisk-lutherska kyrka
- direktör **Samer Laham**, Ecumenical Relief Service, Mellanösterns kristna råd
- avdelningschef **Eva Christina Nilsson**, Theology, Mission and Justice -avdelningen, Lutherska världsförbundet
- pastor **Samuel Kabue**, Ecumenical Disability Advocacy -nätverket, Kyrkornas världsråd.

6 Personal

Året var tungt för personalen

År 2020 stod Finska Missionssällskapet inför något alldeles nytt då coronapandemin drog över världen. För att kunna reagera snabbt och hålla sig à jour tillsatte sällskapet en arbetsgrupp för att handa ärenden i anslutning till coronapandemin. Till arbetsgruppen hörde säkerhetschefen, personalchefen och en HR-sakkunnig, som gruppens styrgrupp fungerade sällskapets ledningsgrupp. Aktuell information inhämtades fortgående från verksamhetsländerna av regioncheferna och övriga medarbetare samt andra möjliga källor. I hemlandet följde man aktivt med myndigheternas information och direktiv. På grund av pandemin rekommenderades personalen i Finland arbete på distans med början den 16 mars och rekommendationen bibehölls resten av året.

Coronapandemin orsakade en plötslig minskning av arbetsuppgifterna och de första samarbetsförhandlingarna inleddes därför i april av produktionsorsaker. På basen av förhandlingarna permitterades på deltid eller helt de medarbetare vars arbetsuppgifter förhindrats eller minskat p.g.a. pandemin. Medarbetare både i Finland och utomlands permitterades, sammanlagt 51 medarbetare inklusive 3 sommararbetare p.g.a. inhiberade läger. Endast 19 permitteringar varade dock hela den utsatta tiden. Medarbetare som kallades tillbaka i arbete var permitterade i medeltal 6 veckor, dvs

hälften av den utsatta tiden. Vårens permitteringar betydde sammanlagt ungefär 12 inbesparade personarbetsår.

På grund av Finska Missionssällskapets försämrade ekonomiska situation och de kommande organisationsförändringarna inleddes i juni ytterligare samarbetsförhandlingar av produktions- och ekonomiska orsaker. Det uppskattade personalminskningsbehovet var 30 personarbetsår. För år 2020 föreslogs också permittering av hela personalstyrkan för en viss tid, för att uppnå tillräckliga inbesparingarna under året. Organisationsförändringarna handlade om den planerade omorganiseringen av utrikesavdelningen samt övriga möjliga åtgärder för att effektivisera verksamheten och balansera ekonomin. Förhandlingarna avslutades efter fem möten i slutet av augusti.

Efter avslutade förhandlingar riktade arbetsgivaren uppsägningsshot mot 80 anställningar. Resultatet blev att Finska Missionssällskapet sade upp 18 anställda (10 från arbetet i Finland och 8 från verksamheten utomlands). Anställningsförhållandet ändrades till anställning på viss tid för fem anställda. De nödvändiga inbesparingarna i personarbetsår uppnåddes förutom genom uppsägningarna tack vare en del av personalens naturliga avgång. I organisationsförändringarna tog man i beaktande behovet av en personalminskning genom nya men färre arbetsbeskrivningar. Alla organisationens anställda (förutom de vars arbete finansierades i sin helhet av utrikesministeriet) inklusive

ledningsgruppen permitterades för 21 arbetsdagar under resten av året, för att uppnå sparkraven för år 2020. Genom dessa permitteringar uppnåddes en inbesparing på drygt 16 personarbetsår.

Personalstyrka och struktur

Antalet anställda i arbete i slutet av året var 188 (207 år 2019) Av dessa arbetade 62 (77) utomlands och 8 (10) var utrikesmedarbetare som arbetade på viss tid med uppgifter i Finland.

Antalet gällande anställningar inom sällskapet var sammanlagt 211 (242) då man inkluderar anställda som för närvarande är lediga av olika orsaker. Av dessa var 83 procent (78 %) tillsvidareanställningar. Utrikesanställningarnas andel av dessa var 35 procent (39 %). Av de 36 (54) visstidsanställningarna var 18 (28) utrikesanställningar. Av Finska Missionssällskapets personal är 72 procent (69 %) kvinnor. Personalens medelålder var i slutet av året 48 år (47).

Personalens utbildningsnivå är hög i sakkunigorganisationen och sammansättningen ungefär den samma inom personalen både utomlands och i hemlandet.

Rekrytering

När det gäller rekrytering kan året uppdelas i två perioder, eftersom samarbetsförhandlingarna av produktions- och ekonomiska orsaker påverkade rekryteringen i slutet av året avsevärt. På grund av samarbetsförhandlingarna och organisationsförändringen inom utrikesavdelningen genomfördes sammanlagt 61 interna rekryteringar. Av de lediganslagna platserna blev 12 obesatta.

Övriga rekryteringar för arbete i Finland och utomlands var 15 (49) till antalet. Könsfördel-

ningen bland de sökande var densamma som inom sällskapet, över 70 procent av de sökande var kvinnor.

Åtta nya medarbetare för arbete utomlands välsignades i Missionskyrkan i augusti 2020 (år 2019 välsignades 17).

Finska Missionssällskapets rekryteringswebbsidor gjordes mer användarvänliga under våren 2020. Statistik från webbsidorna rapporterade 5 474 besök under år 2020, vilket var betydligt mer än föregående år (ung. 4 303).

Utvecklingen av kompetensen och arbetsplatsen

Utvecklingen av personalen och arbetsplatsen är viktig inom Finska Missionssällskapet. Man strävar till att förbättra personalens kompetens och arbetstillfredsställelse samt arbetsplatsens funktionalitet. Olika former av personalutbildning är t.ex. introduktionsprogram för nyanställda, interna kurser och extern fortbildning.

Under året övergick personalen till största delen till arbete på distans och detta märktes också i genomförandet av utbildning. Utbildningarna arrangerades huvudsakligen virtuellt och deras längd förkortades. Coronapandemin och följderna av samarbetsförhandlingarna, permitteringarna och ekonomiska inskränkningar inverkade också på personalutbildningen. Det arrangerades färre kurser och det var närmast omöjligt att delta i externa avgiftsbelagda utbildningar. Sammanlagt användes år 2020 sammanlagt ungefär 370 dagar till utbildning (780 dagar år 2019).

En karakteristisk utbildningsform för Finska Missionssällskapet är specialutbildningen inom kyrkans internationella arbete, som genomförs i samarbete med Seurakuntaopis-

to och Kyrkans utbildningscentral. År 2020 påbörjade fem nya utlandsarbetare sin utbildning (år 2019 började 13). Dessutom deltog i valda delar av utbildningen två personer som rekryterats via Felm Theology -programmet. Tio personer slutförde sin utbildning år 2020 (4 personer 2019).

De medarbetare som återvände från en arbetsperiod utomlands erbjöds skolning vid återkomsten, i denna deltog 17 medarbetare och 3 barn (11 deltagare år 2019). För dem som återvände från utlandsarbete erbjöds också missionsorganisationernas gemensamma kamratgrupper, som på hösten 2020 samlades virtuellt.

Arbetshandledning är en metod att hjälpa medarbetarna att utvecklas och orka i jobbet. Största delen av medarbetarna som fick arbetshandledning var utlandsarbetare. Främst ordnades handledningen med hjälp av kyrkans arbetshandledare. Några av Finska Missions­sällskapets medarbetare genomgick också kyrkans arbetshandledarutbildning eller missionsorganisationernas gemensamma gruppleدارutbildning.

Välbefinnande i arbetet och samarbete

Samarbetsdelegationen sammankom fyra gånger år 2020. Under mötena diskuterades bl.a. förändringarna i kollektivavtalet och de reviderade reglerna för arbetsförhållanden samt hur de avtalsmässiga löneförhöjningarna skulle införas i Finska Missions­sällskapet.

Växelverkan och samarbetet mellan personalens representanter och arbetsgivaren var särskilt aktivt under året på grund av de genomförda samarbetsförhandlingarna.

Arbets­skyddskommittén sammankom inte alls till regelmässigt möte år 2020. Dels berodde detta på exceptionell brådska i arbetet, dels på grund av personbyte inom arbets­skyddskommittén. I den operativa verksamheten var arbets­skyddet ändå ofta delaktigt.

Coronarestriktionerna inverkade också på rekreativ verksamhet och andra gemensamma aktiviteter. En virtuell julfest arrangerades för alla medarbetare, detta år kunde också medarbetarna utomlands delta.

HR-sakkunniga arrangerade regelbundet virtuella kaffepauser för utlandsarbetarna med aktuell information om gemensamma ärenden samt som ett stöd i arbetet för dem.

7 Utvecklingsverksamhet och stödtjänster

Organisatoriska förändringar

På utrikesavdelningen inleddes ett separat projekt, vars mål var att arbeta fram en ny organisationsmodell med arbetsbeskrivningar, eftersom den tidigare modellen inte längre fungerade på önskvärt sätt. (Mer om detta i kapitlet om arbetet i utlandet). Den strama ekonomiska situationen påverkade antalet arbetsbeskrivningar och innehåll. De centrala förändringarna var en ökad betoning av en temabaserad uppdelning av verksamheten i stället för den tidigare finansbaserade uppdelningen.

Förvaltningsavdelningen och ekonomiavdelningen slogs ihop för att effektivera verksamheten och ekonomiska inbesparingar. Strukturen förenklades till fyra enheter. Samtidigt omplacerades arbetsuppgifterna i dessa enheter.

På avdelningen för församlingsrelationer och medelanskaffning sammanslogs verksamheter och enheternas antal och personalstyrkan minskades.

Digitala tjänster

Sällskapets digitala beredskap kom under påfrestande under coronapandemin. Finska Missionssällskapet hade lång erfarenhet av arbete på distans redan före pandemin och i våra verksamhetsländer har det varit en vardaglig syssla att använda digitala system för kontak-

ter till samarbetspartner och huvudkontoret i Finland. Ifjol arbetade nästan hela sällskapets personal på distans. Ungefär 1 400 Teams-möten per månad arrangerades på olika nivåer inom organisationen. Coronans inverkan syns också på efterfrågan av IT-stöd. År 2020 löstes sammanlagt 3 100 olika problem av IT-tjänsten, vilket var 15 procent mer än under år 2019.

Inom informationshanteringen tog man i bruk elektronisk underskrift. När det gäller datasäkerhet arbetar vi fortgående med säkerhetsfrågor angående våra molntjänster samt med vår praxis inom datasäkerhet och dataskydd. Alla medarbetare deltar också med jämna mellanrum i obligatoriska datasäkerhetskurser. En verkställighetsplan för utvecklingsåtgärder gjordes upp för dataskyddet.

Finska Missionssällskapet använder olika digitala tjänster för att effektivera processerna. Den första programroboten togs i bruk redan år 2014. Under det första året inbesparades ca två personarbetsdagar per månad i arbetstid. År 2020 var inbesparingen 30 personarbetsdagar per månad.

8 Ekonomin

Coronans inverkan på sällskapets ekonomi

Finska Missionssällskapets verksamhetsförutsättningar och ekonomiska situation försämrades märkbart på grund av coronapandemin och restriktionerna. Enligt beräkningarna kommer situationen fortfarande under år 2021 att försvaga föreningens inkomstflöde och lönsamhet. Pandemins ekonomiska helhetsinverkan beror på dess utbredning och längd, och de är omöjliga att förutse noggrant i det här skedet. Ekonomin hade försämrats redan under föregående år då man uppskattat inkomsterna optimistiskt och utgifterna i stället ökade. De ekonomiska svårigheterna p.g.a. coronan försämrade situationen ytterligare.

I början på året började sällskapet anpassa sin verksamhet till de ekonomiska ramarna och genom samarbetsförhandlingar permitterades och avskedades personal för att minimera virusets negativa inverkan på ekonomin.

Årets ekonomiska resultat då det gäller understödsintäkter blev en aning sämre än år 2019. Resultatet (16,2 M€) var ändå klart bättre än det budgeterade (14,8 M€). Svackan i understödet ledde till ett bokslut med underskott (389 000 €). Utgiftsbudgeten överskreds inte, orsaken till underskottet i bokslutet var främst minskningen av understödsintäkterna.

Trots underskottet i bokslutet förblev Finska Missionssällskapets balansposition alltså starkt.

Centralt i inkomstförvärvet

Ur ekonomisk synvinkel var året på många sätt utmanande särskilt när det gäller understödsintäkterna, som sjönk med 1,2 miljoner euro jämfört med föregående år. Minskningen i intäkterna berodde på coronan och inskränkningarna på grund av den. Församlingarnas donationer minskade med 0,9 miljoner euro, De vackraste julsångerna inbringade 0,8 miljoner mindre och kollekterna som kyrkostyrelsen fastställt minskade med 0,9 miljoner euro. Utan det stöd som kyrkostyrelsen beviljade (220 000 euro), skulle minskningen av kollekterna ha varit ännu större.

Resultatet förbättrades från följande inkomstkällor: Donationer från olika organisationer (60 t. €), församlingarnas budgetunderstöd (20 t. €), direkta intäkter från missionsföreningar (30 t. €), privata donationer samt regelbundna donationer (20 t. €). Också testamentsintäkterna ökade. År 2020 inkom 0,5 miljoner euro mer än föregående år.

Placeringsintäkterna stannade under föregående års nivå, eftersom det i slutet av året fanns betydande orealiserade värdesänkningar i placeringsfonderna.

Utrikesministeriets utvecklings-samarbetsbidrag uppgick till 6,4 miljoner euro och stödet till arbete för fred och försoning uppgick till 2,5 miljoner euro.

Det sammanlagda resultatet av affärsverksamheten (Päiväkumpu och förlagsverksam-

heten) försämrades med 70 t. € från år 2019 på grund av förlagsverksamhetens förlust. Päiväkumpus intäkter sjönk jämfört med år 2019 och utgifterna sjönk lite mer.

På Päiväkumpu lägergård renoverades två byggnader år 2020. Planeringen inleddes 2019 och ibruktagningsbesiktning utfördes i juni 2020. Planerings-, byggnads- och övervakningskostnaderna steg till sammanlagda 1,4 miljoner euro och inredningskostnaderna till 82 000 euro.

Kostnader

Utrikesarbetets utgifter i verksamhetsländerna (16,9 miljoner euro) var lägre än 2019 (18,5 miljoner euro)⁴. Utgifterna för arbetet i Finland höll sig inom budgeterade ramar. Sammantaget kan man konstatera att utgifterna hölls väl inom planerna och budgeterna

Balansräkning

Balansomslutningen i slutet av år 2020 var 29,1 miljoner euro (år 2019: 29,9 M€). Huvudorsaken till minskningen i balansomslutningen var bland aktiva en minskning av bostadsegendomen med 0,6 miljoner euro och en minskning av resultatregleringar med 1,0 miljoner euro. Nämnas bör att balansräkningen för byggnader ökade med 0,6 miljoner euro på grund av renoveringen på Päiväkumpu lägergård. Inom passiva var den största enskilda förändringen i jämförelse med föregående år det förbättrade resultatet. Balanspositionen och soliditeten

hölls fortfarande på en god nivå (eget kapital år 2020 19,4 M€; vår 2019 19,3 M€).

Finansstillgångarnas värde 31 december 2020 var 14,5 miljoner euro (14,5 M€ per 31.12.2019).

⁴ Till verksamheten i utlandet ingår här ändå inte t.ex. utrikesarbetets andel av IT- och utrymmeskostnader och Felm Volunteer -programmets utgifter (dessa är medtagna då man räknat ut andelen på 75 procent för utrikesarbetet på sidan 7).

9 Utvärdering av verksamheten

Riskhantering

De risker i verksamheten och ekonomin som avses i bokföringslagen är:

- understödsintäkterna eller de allmänna understöden minskar radikalt
- sämre förutsättningar för arbetet och försämrad säkerhet för medarbetarna
- konsekvenser av krig och andra tragiska händelser som rubbar stabiliteten i samhället och medför valutakursförändringar som ökar utgifterna.

Olika typer av medelanskaffningsformer balanserar växlingarna i understödsinkomster. Församlingarnas understödsavtal och privata donatorers avtal om månadsdonationer ger kontinuitet åt det ekonomiska stödet. Planering på medellång sikt sker enligt försiktighetsprincipen, utgiftsbudgeterna bygger på försiktiga inkomstprognoser.

Det har gjorts kartläggningar av riskerna i de olika länderna och de hålls uppdaterade. Finska Missionssällskapet har en säkerhetschef som ansvarar för att planerna är uppdaterade. Om den politiska situationen skärps leder regionchefen beredskapen för landet i fråga och agerar enligt planerna. Medarbetarna ges anvisningar enligt land. Medarbetarna kallas vid behov hem till Finland. Om arbetet förhindras permanent i det aktuella landet, försöker sällskapet hitta en ny stationering för medarbetarna.

Coronapandemins inverkan

Den globala spridningen av det nya coronaviruset har orsakat omfattande motåtgärder i Finland och i Missionssällskapets verksamhetsländer. I alla verksamhetsländer begränsas rörelsefriheten fortfarande. På hösten 2020 räknade man ännu med att situationen i Finland skulle förbättras avsevärt i början på år 2021. Läget fortsätter antagligen ändå till hösten. Det är svårt att avgöra hur samhället öppnas efter det. Situationen påverkar allvarligt sällskapets möjligheter att verka och hålla kontakt med de finländska församlingarna. Så länge missions- och andra grupper inte kan samlas fysiskt, betyder det fortsatta utmaningar för missionsunderstödet.

Även om situationen skulle lugna sig i Finland, ser det ut som om coronaviruset kommer att inverka globalt flera år framåt. I många afrikanska och asiatiska länder är resurserna för vaccinering mycket begränsade, vilket kommer att inverka på ekonomin, sociala förhållande och resande.

Det är troligt att en betydande del av projektarbetet måste riktas om, så att det svarar på de utmaningar som pandemisituationen orsakar.

Övriga prognoser för den framtida utvecklingen

Inom ekonomiplaneringen förbereder man sig på att församlingarnas ekonomiska situation fortsättningsvis är svår och tävlingen om

församlingens resurser hårdnar. Detta avspeglas i Finska Missionssällskapets ekonomiska resultat. Medlemsstrukturen inom den finska kyrkan och kyrkans ekonomi ger anledning att anta, att budgetmedlen och församlingarnas frivilliga understöd kommer att minska under de närmaste åren. Däremot är en tillväxt möjlig genom insamlingar och medelanskaffning som riktar sig till privatpersoner. Budgetmålet åren 2021–2023 är att det inte längre skulle uppstå operativt underskott år 2022.

Budgeten för år 2021 har uppgjorts enligt Verksamhets- och ekonomiplanen så att den visar ett underskott på ca en halv miljon. Utrikesarbetets andel bevaras på 75 procent av resurserna för verksamheten. Inom utvecklingsarbetet pågår ansökan för följande programstödperiod. År 2021 deltar 31 aktörer i ansökningsprocessen.

Operativt fortgår strategiperioden genom arbetet under hoppets teman i enlighet med målsättningarna för utlandsarbetet. I Finland fortsätter arbetet med att utveckla medelanskaffningen, en ökning av synligheten i samhället och servicen till församlingarna.

Den internationella verksamhetsmiljön kommer fortfarande att vara utmanande. Det har redan en längre tid pågått en utveckling där civilsamhället och de mänskliga rättigheterna försvagats. Detta kommer att orsaka utmaningar för både sällskapet och dess samarbetspartner. Enligt forskningscentret Pew kommer religionsfriheten att försämrats i flera länder, vilket begränsar sällskapets verksamhetsmöjligheter. Samtidigt förhåller sig många stater allt mer kritiskt till civilsamhällesorganisationer och ökade inskränkningar i de mänskliga rättigheterna försvårar verksamheten. Kraftpolitiska slogans av typen "Vårt land först" försvårar ett

gemensamt arbete för att avlägsna missförhållanden. För Finska Missionssällskapet kan det här yttra sig i tilltagande administrativa hinder för verksamheten.

År 2021 påbörjas arbetet med att utforma en ny strategi inom Finska Missionssällskapet. Den nya strategin träder i kraft 2023.

BILAGA 1 Arbetet utomlands 2020 (brutto)

	Antal projekt 2019	Antal projekt 2020	Omkostnader 2019 € 1000	Omkostnader 2020 € 1000	Medarbetare 31.12.2019	Medarbetare 31.12.2020
Det kyrkliga arbetet	151	143	9319	7787	70	53
Utvecklings-samarbete och katastrof-arbete	44	54	5345	6148	9	9
Förvaltnings- och övriga kostnader	0	0	775	476	8	8
Fred och försoning, påverkansarbete	14	7	2907	2537	0	0
Totalt	209	204	18346	16948	87	70

Region	ALLA OMKOSTNADER	2019 Program-kostnader € 1000	2020 Program-kostnader € 1000	2019 Admi-nistrativa kostnader € 1000	2020 Admi-nistrativa kostnader € 1000	Med-arbetare 31.12.2019	Med-arbetare 31.12.2020
Södra Afrika ¹		1589	1248	56	8	12	8
Öst- och Centralafrika ²		3174	3689	122	42	18	13
Västafrika ³		1151	1082	93	23	9	6
Mekongområdet och Oceanien ⁴		2057	1817	43	58	15	19
Kina ⁵		1038	986	109	150	10	7
Mellanöstern ⁶		1038	1046	70	116	5	7
Nepal och Pakistan		1908	1662	63	46	5	4
Latinamerika ⁷		1090	1029	-14	13	4	3
Europa ⁸		592	458	67	40	6	4
Globalt samarbete och gemensamma		3934	3435	166	0	3	0
Totalt		17571	16452	775	496	87	70

1 Angola, Botswana, Sydafrika, Namibia, Zimbabwe, Zambia

2 Etiopien, Tanzania

3 Mauretanien, Senegal

4 Kambodja, Laos, Papua Nya Guinea, Singapore, Thailand, Vietnam, Myanmar

5 Kina, Hongkong SAR, Taiwan

6 Israel, Jordanien, Palestina, Cypern, Syrien, Oman

7 Bolivia, Colombia, Venezuela, Nicaragua

8 Frankrike, Ryssland, Estland

BILAGA 2 Samarbetspartner 2020

REGION	LAND	SAMARBETSKYRKOR	SAMARBETSORGANISATIONER
Södra Afrika	Angola	<ul style="list-style-type: none"> • Angolas evangelisk-lutherska kyrka (IELA) 	<ul style="list-style-type: none"> • Förenade Bibelsällskapen (UBS)/ Angolas och Namibias Bibelsällskap • Medborgarorganisationen ATOS • Barnhemmet för flickor, Lubango
	Botswana	<ul style="list-style-type: none"> • Botswanas evangelisk-lutherska kyrka (ELCB) 	<ul style="list-style-type: none"> • Botswana Gender Based Violence Prevention & Support Centre (BGBVC) • Botswana Network on Ethics, Law and HIV/AIDS (BONELA)
	Sydafrika		<ul style="list-style-type: none"> • CBR Education and Training for Empowerment (CREATE) • Lutheran Communion in Southern Africa (LUCSA)
	Namibia	<ul style="list-style-type: none"> • Namibias evangelisk-lutherska kyrka (ELCIN) 	<ul style="list-style-type: none"> • Girl Guides Association of Northern Namibia, Northern Region
	Zimbabwe		<ul style="list-style-type: none"> • Gwai Grandmothers Group (GGG) • Zimbabwe Council of Churches (ZCC) • Jairos Jiri Association
Öst- och Centralafrika	Etiopien	<ul style="list-style-type: none"> • Etiopiens evangeliska Mekane Yesuskyrka (EECMY) 	<ul style="list-style-type: none"> • SIL Ethiopia • EECMY/DASSC • LWF Ethiopia
	Tanzania	<ul style="list-style-type: none"> • Tanzanias evangelisk-lutherska kyrka (ELCT) 	<ul style="list-style-type: none"> • Tanganyika Christian Refugee Service (TCRS) • Tumaini University Makumira (TUMA) • Ecumenical Disability Advocates Network (EDAN)
Västafrika	Mauritanien		<ul style="list-style-type: none"> • Lutherska världsförbundet (LVF)
	Senegal	<ul style="list-style-type: none"> • Senegals lutherska kyrka 	<ul style="list-style-type: none"> • Kyrkornas världsråd (KVR) • Lutherska världsförbundet (LVF) • The Lutheran Communion in Central and Western Africa (LUCCWA)
Mekongområdet och Oceanien	Kambodja	<ul style="list-style-type: none"> • Kambodjas lutherska kyrka (LCC) 	<ul style="list-style-type: none"> • Chab Dai • International Cooperation Cambodia (ICC) • Epic Arts • Morodok • Church World Service (CWS) Cambodia • M'rup Russey MRO • First Step Cambodia FSC • Continuing Learning Organization (CLO)
	Laos		<ul style="list-style-type: none"> • Lutherska världsförbundet (LVF) • World Renew
	Papua Nya Guinea		<ul style="list-style-type: none"> • SIL International • Bible Translation Association of Papua New Guinea
	Thailand	<ul style="list-style-type: none"> • Thailands evangelisk-lutherska kyrka (ELCT) 	<ul style="list-style-type: none"> • SIL International • Lutheran Mission in Thailand (LMT) • Mekong Mission Forum (MMF)

	Myanmar	<ul style="list-style-type: none"> • Myanmar Lutheran Church • Evangelical Lutheran Church of Myanmar • Mara Evangelical Church • Lutheran Church of Myanmar 	<ul style="list-style-type: none"> • Euro-Burma Office (EBO) • Federation of Lutheran Churches in Myanmar
Kina, Hongkong, SAR, Taiwan	Kina		<ul style="list-style-type: none"> • China Christian Council (CCC) • Amity Foundation • Hunan Christian Council (HCC) (inget aktivt projektarbete) • Yunnan Christian Council (YCC) (inget aktivt projektarbete) • Teologiska seminariet i Nanjing (inget aktivt projektarbete) • Hunans bibelskola (inget aktivt projektarbete) • Zhongnan universitet (inget aktivt projektarbete) • Bibelskolorna i Dali och Baoshan (inget aktivt projektarbete)
	(Den särskilda administrativa regionen Hongkong)	<ul style="list-style-type: none"> • Hongkongs evangelisk-lutherska kyrka (ELCHK) 	<ul style="list-style-type: none"> • Institute of Sino-Christian Studies (ISCS) • Lutheran Theological Seminary (LTS) • Hong Kong Christian Council (HKCC) • Hong Kong Amity regionkontor
	(Taiwan)	<ul style="list-style-type: none"> • Taiwans lutherska kyrka (LCT) 	<ul style="list-style-type: none"> • China Lutheran Seminary (CLS) • Drogavvänjningscentret House of Grace)
Mellanöstern	gemensamma		<ul style="list-style-type: none"> • SAT-7
	Israel		<ul style="list-style-type: none"> • International Christian Churches (MECC-ICCI-Dspr) • Rossing Center
	De palestinska självstyrelseområdena	<ul style="list-style-type: none"> • Evangelisk-lutherska kyrkan i Jordanien och Det heliga landet (ELCJHL) 	<ul style="list-style-type: none"> • Defence for Children International (DCI) • East Jerusalem YMCA
	Syrien		<ul style="list-style-type: none"> • Common Space Initiative • Middle East Council of Churches (MECC)
	Oman		<ul style="list-style-type: none"> • Al Amana Centre
Nepal och Pakistan	Nepal	<ul style="list-style-type: none"> • Nepals evangelisk-lutherska kyrka (NELC) 	<ul style="list-style-type: none"> • Leadership Training Department /National Churches Fellowship of Nepal (LTD/NCFN) • Grace Community Services (GCS/NCFN) • Nepal Ebenezer Bible College (NEBC/NCFN) • Christian Commitment to Building New Nepal (CCBNN) • Forward Looking (FL) • Minority Focus • United Mission to Nepal (UMN) • Gandaki Boarding School (GBS) • Centre for Mental Health and Counselling (CMC Nepal) • Group of Helping Hands (SAHAS Nepal) • Samari Utthan Sewa (SUS) • Sansthaगत Bikas Sanjal • Shanti Nepal • KOSHISH

	Pakistan	<ul style="list-style-type: none"> • Pakistans kyrka/ Diocese of Peshawar (DOP) 	<ul style="list-style-type: none"> • Christian Hospital Tank (CHT) • Brevkursbibelskolan i Pakistan (PBCS) • Open Theological Seminary (OTS) • United Bible Training Centre (UBTC) • Christian Study Center (CSC)
Latin-amerika	Bolivia	<ul style="list-style-type: none"> • Bolivias evangelisk-lutherska kyrka (IELB) 	<ul style="list-style-type: none"> • Centro de Promoción Minera (CEPROMIN)
	Colombia	<ul style="list-style-type: none"> • Colombias evangelisk-lutherska kyrka 	<ul style="list-style-type: none"> • Lutherska världsförbundet (LVF)
	Venezuela	<ul style="list-style-type: none"> • Venezuelas evangelisk-lutherska kyrka (IELV) 	
Europa och Central Ryssland	Frankrike		<ul style="list-style-type: none"> • L'Association Diaconale Protestante Marhaban (ADPM)
	Ryssland	<ul style="list-style-type: none"> • Ingermanlands evangelisk-lutherska kyrka 	<ul style="list-style-type: none"> • Stiftelsen Kazhdj • Stiftelsen Dikoni
	Estland	<ul style="list-style-type: none"> • Estlands evangelisk-lutherska kyrka (EELK) 	
Multi-lateralt samarbete			<ul style="list-style-type: none"> • ACT-alliansen • Euro-Burma Office (EBO) • CPMPF (Church of Pakistan Mission Partners Forum) • Ecumenical Advocacy Alliance (EAA) • Ecumenical Disability Advocates Network (EDAN) • Joint Christian Ministry in West Africa (JCMWA) • Kyrkornas världsråd (WCC) • Middle East Council of Churches (MECC) • Lutherska världsförbundet (LVF/LWF) • Mekong Mission Forum (MMF) • Project for Christian Muslim Relation in Africa (PROCMURA) • Wycliffe bibelöversättare • SAT-7 • Common Space Initiative (CSI) • United Mission to Nepal (UMN)

FINSKA MISSIONSSÄLLSKAPET R.F.

BOKSLUT 1.1–31.12.2020

BALANSRÄKNING 31.12.2020

AKTIVA	31.12.2020	31.12.2019
BESTÅENDE AKTIVA		
Immateriella tillgångar		
Dataprogram	456 020,12	633 819,62
Materiella tillgångar		
Byggnader och konstruktioner	8 446 308,26	7 825 680,96
Maskiner, utrustning och inventarier	279 807,40	300 949,62
Materiella tillgångar sammanlagt	8 726 115,66	8 126 630,58
PLACERINGAR		
Anläggningstillgångsaktier	1 541 157,26	1 557 891,60
Bostadsaktier	1 840 151,53	2 428 919,39
Övriga aktier och andelar	14 488 013,54	14 508 162,61
Placeringarnas förvaltningskonto	440 740,93	46 924,94
Placeringar sammanlagt	18 310 063,26	18 541 898,54
Självständig fonds placeringar	137 588,66	132 893,00
BESTÅENDE AKTIVA SAMMANLAGT	27 629 787,70	27 435 241,74
RÖRLIGA AKTIVA		
Omsättningstillgångar		
Färdiga produkter	67 945,00	87 802,45
Fordringar		
Långfristiga fordringar		
Hyses- och paketresebankgaranti	50 000,00	50 000,00
Kortfristiga fordringar		
Kundfordringar	72 800,40	88 497,47
Hysesfordringar	3 800,00	3 800,00
Personalfordringar	59 506,00	149 080,46
Förskottsbetalningar	175 747,70	117 552,70
Testamenten under utredning	82 141,89	52 763,87
Resultatregleringar	795 345,61	1 747 680,40
Kortfristiga fordringar sammanlagt	1 189 341,60	2 159 374,90
Kassa och bank	219 156,53	119 852,11

RÖRLIGA AKTIVA SAMMANLAGT	1 526 443,13	2 417 029,46
AKTIVA SAMMANLAGT	29 156 230,83	29 852 271,20
PASSIVA	31.12.2020	31.12.2019
Eget kapital		
Verksamhetskapital	-3 000 473,85	-3 000 473,85
Självständig fond	-137 588,66	-132 893,00
Övriga bundna fonder	-2 626 909,11	-2 198 162,63
Fria fonder	-270 972,36	-280 887,73
Balanserad vinst/förlust	-13 769 604,67	-15 741 745,78
Räkenskapsperiodens förlust	388 859,56	1 972 141,09
Eget kapital sammanlagt	-19 416 689,09	-19 382 021,90
FRÄMMANDE KAPITAL		
Långfristigt främmande kapital		
Lån från kreditinstitut	-2 375 000,00	-2 375 000,00
Pensionsansvarsskuld	-19 100,00	-43 900,00
Livräntefonder	-125 922,44	-119 098,12
Långfristigt främmande kapital sammanlagt	-2 520 022,44	-2 537 998,12
Kortfristigt främmande kapital		
Lån från kreditinstitut	-650 000,00	-650 000,00
Erhållna förskott	-1 691 075,42	-1 385 977,49
Leverantörsskulder	-383 306,57	-677 198,76
Övriga skulder		
Förskottsinnehållning och övriga innehållningar	-103408,47	-109 576,04
Socialskyddsavgifter, skuld	-7 209,40	-5 606,44
Momsskuld	-4 333,49	-4 152,84
Övriga skulder totalt	-114 951,36	-119 335,32
Resultatregleringar (skuld)		
Löneskulder	-1 639 780,17	-1 694 521,12
Arbetspensionsskuld	0,00	0,00
Arbetslöshetsförsäkringsskuld	0,00	0,00
Olycksfallsförsäkringsskuld	0,00	-20 190,51
Övriga kortfristiga skulder	-2 740 405,78	-3 385 027,98
Övriga resultatregleringar sammanlagt	-4 380 185,95	-5 099 739,61
Kortfristigt främmande kapital	-7 219 519,30	-7 932 251,18
PASSIVA SAMMANLAGT	-29 156 230,83	-29 852 271,20

RESULTATRÄKNING

	31.12.2020	31.12.2019
ORDINARIE VERKSAMHET		
Intäkter	9 427 926,06	8 604 965,50
Kostnader		
Verksamhetskostnader och -bidrag	-11 326 161,92	-11 170 273,15
Personalkostnader	-8 249 425,81	-9 230 041,33
Avskrivningar	-509 496,11	-381 701,90
Övriga kostnader	-5 260 472,94	-7 099 234,18
Kostnader totalt	-25 345 556,78	-27 881 250,56
Överskott/Underskott	-15 917 630,72	-19 276 285,06
TILLFÖRDA MEDEL		
Intäkter	16 151 457,77	17 411 969,30
Kostnader	-1 330 046,46	-1 960 817,60
Överskott/Underskott	-1 096 219,41	-3 825 133,36
INVESTERINGS- OCH FINANSIERINGSVERKSAMHET		
Intäkter	2 023 012,65	2 748 378,25
Kostnader	-900 615,18	-793 825,25
Överskott/Underskott	26 178,06	-1 870 580,36
Överföringar till fonder med egen täckning	-4 695,66	-5 284,46
Räkenskapsperiodens resultat	21 482,40	-1 875 864,82
Överföringar till bundna fonder	-410 341,98	-96 276,27
Räkenskapsperiodens överskott/ underskott	-388 859,58	-1 972 141,09

NOTER 31.12.2020

Noter till upprättandet av bokslut

Effekterna av risker relaterade till coronaviruset (Covid-19) för Finska Missionssällskapets verksamhet: Till följd av de restriktioner som införts av statsmakten och myndigheterna på grund av virus-epidemin har verksamhetsförutsättningarna för Finska Missionssällskapet väsentligt försämrats, vilket beräknas ytterligare försvaga sällskapets inkomstflöden och lönsamhet under räkenskapsperioden 2021. De ekonomiska totala konsekvenserna av epidemin beror på dess omfattning och varaktighet och kan inte bedömas exakt i detta skede. Finska Missionssällskapet rf vidtog anpassningsåtgärder 2020, varvid personal genom samarbetsförhandlingar permitterades och sades upp för att minimera de negativa ekonomiska konsekvenserna av viruset. Föreningens styrelse och ledning följer noga utvecklingen av virusläget och uppdaterar sina bedömningar av epidemins verkningar vartefter.

Kyrkomötet har beviljat sällskapet ett bidrag på 223 000 euro för 2020 på grund av coronaviruspandemin. Pääväkumpu lägercenter har av det tidsbundna kostnadsstödet för företag beviljats 3 000 € för perioden 1 juni – 31 oktober 2020.

Periodiseringsgrunderna för understödsinkomsterna har inte ändrats. Testamentsdonationerna har redovisats då testamentsförvärvet vunnit laga kraft och obestriddlig äganderätt har uppstått.

Församlingarnas budgetunderstöd har redovisats som intäkt det år de beviljats. Övriga understödsintäkter har redovisats på betalningsbasis med undantag för medel som separat anvisats för räkenskapsåret före den 29 januari 2020.

Donationer som överförts till drifts- och anläggningstillgångarna har värderats till måttligt gängse värde.

Användningen av Utrikesministeriets understöd har gjorts prestationsbaserad och den oanvända andelen har tagits upp som erhållet förskott i balansräkningens passiva. På motsvarande vis har

den oanvända delen av givna understöd redovisats som förskottsbetalning bland fordringar.

Aktier och fondandelar bland bestående aktiva har värderats till sitt anskaffningsvärde eller ett lägre marknadsvärde.

På grund av den dåliga marknadssituationen för investeringar på bokslutsdagen 2019 redovisades en orealiserad värdeminskning på 399 000 € för investeringar i resultaträkningen för 2019. På motsvarande redovisningsgrunder har i bokslutet för 2020 redovisats en värdeåterföring på 399 000 €.

På grund av den dåliga marknadssituationen för investeringar på bokslutsdagen 2020 redovisades en orealiserad värdeminskning på 553 000 € för investeringar i resultaträkningen.

I den officiella resultaträkningen inbegriper den ordinarie verksamheten affärsverksamhetens andel. Över affärsverksamheten ges en separat resultaträkning i noterna.

Sällskapet har före den 31 december 2020 investerat 3,4 miljoner euro i det så kallade nedre huset i Jerusalem, varav andelen för 2020 är 0,5 miljoner euro. Värdet på renoveringsinvesteringarna i Jerusalem finns upptaget i balansräkningen.

Två inkvarteringsbyggnader renoverades i Pääväkumpus lägercenter. Planeringen började 2019 och ibruktagningsinspektionen gjordes 6/2020. Kostnaderna för planering, byggande och övervakning uppgick till 1,4 miljoner euro. Kostnaderna för inventarieanskaffningar var 82 000 €.

Av aktierna i kyrkfastigheten, Observatoriegatan 18, såldes nr 1–250 och 651–1000 för 1,2 miljoner euro. Aktierna nr 251–650, kyrkan och Wredesalen förblev hos sällskapet. Fastighetsbolaget Kunteistö Oy Helsingin Tähtitorninkatu 18 grundades.

Sällskapet äger några fastigheter och bostadsaktier utomlands som det har en särskild uppföljning för och vars balansvärde är noll.

FASTIGHETER

LAND	STAD	OBJEKT
PAPUA NYA GUINEA		Ukarumpa parhus, färdigt 2001 Byhus, färdigt 1990
ANGOLA	Shangalala	D-huset, byggt 1978, renoverat 1996,2006 och 2016 E-byggnaden 1995, renovering 2016 bastu med gästrum byggd 2001
ISRAEL	Jerusalem	Övre och nedre huset (Felm Center) Verksamhetscenter + bostäder

BOSTÄDER

KINA	Hongkong	bostad Beacon Hill, byggår 1966, anskaffningsår 1981, bostad Broadcast Drive, byggår 1974, anskaffningsår 1980
ISRAEL	Jerusalem	Lincoln-Apartment Apartment Hayarden Street

Noter till resultaträkningen

Resultaträkning för affärsverksamheten

1.000 €	2020	2019
Intäkter	358	439
Kostnader	634	710
Personalkostnader	252	274
Avskrivningar	78	71
Övriga kostnader	304	365
Räkenskapsperiodens resultat	-276	-271

Avskrivningstider för bestående aktiva

De redovisade värdena på bestående aktiva baseras på tillgångarnas anskaffningsvärden minus planerade avskrivningar. Avskrivningar enligt plan beräknas i fråga om immateriella tillgångar som linjär avskrivning och i fråga om materiella tillgångar som utgiftsrestavskrivning på basis av deras ekonomiska livslängd. Avskrivningarna har gjorts på basis av tillgångens ekonomiska livslängd. Avskrivningar har gjorts från den månad tillgången använts.

Tillgångar som har en ekonomisk livslängd på mindre än tre år och är högst 4 000 euro redovisas i sin helhet som kostnader för räkenskapsperioden.

Tillgång	Beräknad hålltid	Avskrivningsprocent och -metod
Immateriella rättigheter	5 v	5 års linjär avskrivning
Lokalfastigheter		avskrivning på utgiftsresten 4 %
Kyrkfastigheten		avskrivning på utgiftsresten 4 %
Kurscentrets fastighet		avskrivning på utgiftsresten 4 %
Maskiner, utrustning och inventarier	3–5 v	3–5 års linjär avskrivning
Fastigheter utomlands (Jerusalem)		avskrivning på utgiftsresten 4 %

Noter till balansräkningen

Förändringar bland bestående aktiva

1.000 €	Anskaffnings- utgift 1.1.2020	Ökning	Minskning	Anskaffnings- utgift 31.12.2020	Avskriv- ningar	Bokfö- ringsvärde 31.12.2020
Immateriella tillgångar	634	0	0	634	178	456
Kyrkfastigheten	1 409	70	829	650	56	594
Kurscentrets fastighet	2 094	1 228	0	3 322	82	3 240
Fastigheterna i Jerusalem	3 168	469	0	3 637	86	3 551
Fastigheter som ska realiseras	88	0	83	5	0	5
Placeringsfastigheter	1 046	0	10	1 056	0	1 056
Maskiner, utrustning, inventarier	301	86	0	387	107	280
Aktier som ingår i anläggningstillgångarna	1 558	2	19	1 541	0	1 541
Bostadsaktier	2 429	19	608	1 840	0	1 840
Övriga aktier och andelar	14 555	7 320	6 947	14 928	0	14 928
Aurator värdepapper	133	5	0	138	0	138
TOTALT	27 415	9 199	8 496	28 118	509	27 609

Specifikation av resultatregleringar

1.000 €	2020	2019
Understödsredovisningar	444	1 398
UM förskottsbetalningar/Raso	61	8
Övriga resultatregleringar	290	342
TOTALT	795	1 748

Fonder

Fondens syfte

Bundna fonder

Eeva och Tahvo Tukias minnesfond	Syftet med fonden är att stödja Päiväkumpus verksamhet. Kapitalet hålls intakt, intäkterna används årligen.
Margareta och Arvi H. Saarisuus fond	Syftet med fonden är att stödja arbete till förmån för Finlands frändefolk eller missionsarbete i Pakistan och Nepal. Kapitalet hålls intakt och intäkterna används årligen.
Hanna Kujalas fond	Syftet med fonden är att stödja sällskapets arbete i Israel. Kapitalet hålls intakt och intäkterna används årligen.
Väinö Launis fond	Syftet med fonden är att lindra svält i Etiopien. Kapitalet hålls intakt och intäkterna används årligen.
Alpo Hukkas minnesfond	Stärka de färdigheter som anställda i utländska samarbetskyrkor behöver i sitt arbete. Kapitalet kan användas antingen enligt årsbudgeten eller genom separata beslut.
Maja Haikolas minnesfond	Syftet med fonden är att stödja ungdoms- och skolarbetet i Namibias kyrka. Kan användas årligen för ett ändamål som anges av givaren.
Raija Salmis minnesfond	Syftet med fonden är att stödja kyrkans scoutverksamhet för flickor i norra Namibia. Kapital och intäkter kan användas i samband med den årliga budgeteringen.
Elvis fond	Syftet med fonden är att stödja tryckningen av Bibeln på nya språk. Kapitalet hålls intakt, intäkterna används årligen.
Kaskinen-Simojoki-fonden	Syftet med fonden är att stödja arbetet bland unga kompositörer och textförfattare som främjar missionsarbetet och kyrkans allsångstradition. Ränteintäkterna kan användas årligen och maximalt 30 procent av kapitalet.
Kangaslampi-fonden	Syftet med fonden är att bevara byggnadsbeståndet, lösöret och materielen i fastigheten Kangaslampi i Ranua i ett skick som så väl som möjligt motsvarar det ursprungliga skicket. Kapital och intäkter kan användas, fonden ökas årligen med 25 procent av intäkterna från skogsbruk på fastigheten.
Fonden Barnens bank	Syftet med fonden är att stödja de särskilda behoven i fadderbarnsarbetet. Medlen kan användas antingen i samband med budgeteringsprocessen eller genom separata beslut.
Katastroffonden	Syftet med fonden är att stödja partner i katastrofsituationer. Används genom separata beslut till katastrofobjekt.
Fond för arbetet i Pakistan	Syftet med fonden är att stödja arbetet vid sjukhuset i Tank. Medlen används som en del av den normala ekonomiplaneringsprocessen.
Stödfonden för Segezja	Syftet med fonden är att stödja verksamheten i Segezja-församlingen i Ingermanlands kyrka. Kapitalet används som årliga bidrag.

Klimatfonden	Syftet med fonden är att kompensera för utsläpp av växthusgaser från flygresor.
Förenade donationsfonden	Syftet med fonden är att stödja sällskapets arbete. Kapitalet hålls intakt, intäkterna används årligen.
Fonden för den laestadianska väckelsen	Syftet med fonden är att stödja sällskapets arbete genom att rikta donationer som kommer genom Lestadiolainen Usheräys till sällskapets verksamhet. Fondens intäkter används årligen för att stödja arbetet utomlands.

Fria fonder

Forskningsfonden	Syftet med fonden är att främja vetenskaplig forskning som hänför sig till sällskapets arbete.
------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

Fond med egen täckning 1.000 €

Fonden för kvinnornas framtid	Syftet med fonden är att förbättra levnadsvillkoren för flickor och kvinnor i utvecklingsländer, främst genom utbildning och hälso- och sjukvård.
-------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Fonder och förändringar i eget kapital

1.000 €	Kapital 1.1.2020	Ökning	Minskning	Kapital 31.12.2020
Rörelsekapital	3 000	0	0	3 000

1.000 €	Kapital 1.1.2020	Värde- föränd- ring	Räntor	Utdel- ningsin- täkter	Försälj- ningsvin- ster vid investe- ringar	Försäljning- sförluster vid investe- ringar	Kapital 31.12.2020
---------	---------------------	---------------------------	--------	------------------------------	---------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	-----------------------

Fonder med egen täckning

Fonden för kvinnornas framtid	133	19	0,6	3	3	21	138
-------------------------------	-----	----	-----	---	---	----	-----

1.000 €	Kapital 1.1.2020	Mottagen donation	Räntein- täkter	Administra- tiva kostnader	Använd- ning av fonden	Kapital 31.12.2020
---------	---------------------	----------------------	--------------------	----------------------------------	------------------------------	-----------------------

Bundna fonder

Eeva och Tahvo Tukias minnesfond	8		0		0	8
Margareta och Arvi H. Saarisuus fond	13		1		1	13
Hanna Kujalas fond	34		2		2	34
Väinö Launis fond	50		3		3	50
Alpo Hukkas minnesfond	17	0				17
Maja Haikolas minnesfond	39	0	2		15	26
Raija Salmis minnesfond	273		16		9	280
Elvis fond	84		5		3	86
Kaskinen-Simojoki-fonden	10	1	1			12
Kangaslampi-fonden	57	8	3		1	67
Fonden Barnens bank	957	711		35	232	1 402
Katastroffonden	270	295		30	277	258
Fond för arbetet i Pakistan	77				9	68
Stödfond för Segezja	97		6		10	92
Klimatfonden	0	13			13	0
Förenade donationsfonden	212		12		12	212
Fonden för den laestadianska väckelsen	0					0
TOTALT	2 198		2 017	65	587	2 627

1.000 €	Kapital 1.1.2020	Ökning	Minskning	Kapital 31.12.2020
---------	---------------------	--------	-----------	-----------------------

Fria fonder

Forskningsfond	281	19	29	271
----------------	-----	----	----	-----

1.000 €	2020	2019
Överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder 1.1	13 770	15 416
Överföring av klimatfondens saldo till överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder	0	-62
Överföring av fordonsfonden för arbetsfälten till överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder	0	-264
Räkenskapsperiodens underskott	13 770	15 742
Räkenskapsperiodens underskott	-389	-1 972
Eget kapital 31.12.	19 417	19 382

Lån som förfaller efter mer än 5 år

1.000 €	2020	2019
Lån från penninginrättningar	775	775

Pensionsansvarsskuld

Av den beräknade pensionsskulden som presenteras i långfristigt främmande kapital går 19 000 euro till pågående pensioner.

Pensionsansvarsskuldens minskning var 25 000 €, vilket i sin helhet har upptagits som minskning av personalkostnaderna för arbetet utomlands.

Säkerheter och ansvarsförbindelser

Skulder som det har getts inteckningar i fastigheten samt aktier till säkerhet för.

1.000 €	2020	2019
Lån från penninginrättningar	3 025	3 025
Kreditlimit	5 000	4 000
Fondinvesteringssäkerheter*	5 978	5 888
Bokföringsvärdet på pantsatta aktier	1 890	1 891
Fastighetsinteckningar (091-7-452-21 Helsingfors)	0	5 472
TOTALT, givna säkerheter	7 868	13 251

* Säkerheterna är följande förvaringskonton för värdepappersförvaring: eQ Hoivakiinteistöt 1 T, andelsbevis 53, eQ Liikekiinteistöt 1 T, andelsbevis 36, Portfölj 864912 FIM asuntotuotto C, eQ Hoivakiinteistöt 1 T, andelsbevis 67, UB Metsä investeringsfond, andelsbevis 57, UB Pohjoismaiset Liikekiinteistöt, FIM Asuntotuotto C, UB Suomi Kiinteistöt I-sarja och UB Pohjoismaiset Liikekiinteist I.

Kapitalet i ränteväxlingsavtal är 2 375 000 euro och marknadsvärdet 31.12.2020 -90 531 euro.

Leasingavtal

1.000 €	2020	2019
Summa som förfallet till betalning under nästa räkenskapsperiod	123	131
Summa som förfaller till betalning senare	89	98
TOTALT, övrigt ansvar	212	229

Sällskapet har genom ett 10-årigt hyresavtal som undertecknades den 10 augusti 2017 hyrt 1.404 m² kontorslokaler, tre parkeringsplatser och 131 m² lagerutrymme på Magistratsporten 2 i Böle.

Hyresvärden har fått en bankgaranti på 97.731 € för kontorslokalerna och en bankgaranti på 4,224 € för lagerutrymmet.

Hyresansvaret för lokalerna är

1.000 €	2020	2019
Betalas under följande räkenskapsperiod	421	412
Betalas senare	2 638	3 019
TOTALT	3 059	3 431

Sällskapet är skyldigt att se över de mervärdesskatteavdrag som gjorts för fastighetsinvesteringar i kurscentralfastigheten, om den skattemässiga användningen av fastigheten förändras under redovisningsperioden. Sista kontrollåret är 2029. Det maximala ansvaret är 185.761,72 €.

I balansräkningen har bland resultatregleringar (skuld) bokförts 10 000 euro för återbetalning till Helsingfors Diakonissanstalt (XX516 Reconciliation projektet).

Revisionskostnader

1.000 €	2020	2019
Revision	17	23
Övriga uppdrag	48	59
Personalen	2020	2019
Personalstyrka	224	243

1.000 €	2020	2019
Löner och arvoden för räkenskapsperioden	7 545	8 308
Socialförsäkringsavgifter	1 405	1 729
Övriga personalkostnader	1 336	2 303
Personalkostnader sammanlagt	10 286	12 340

Organ

Till styrelsemedlemmarna har betalats 1497,55 € i ersättningar för inkomstbortfall, arvoden har inte betalats. Inga kontanta lån har beviljats styrelseledamöterna och inga säkerheter eller pensionsförbindelser har getts för deras del.

BOKFÖRINGAR OCH VERIFIKATIONSSLAG SAMT FÖRVARINGEN AV DEM

BOKSLUT

Bokslut och specifikationer till balansräkningen

KONTO- och SALDOFÖRTECKNINGAR

Resultaträkning och balansräkning per konto
Kontoplan

BOKFÖRINGAR

Huvudbok
Försäljningsreskontra
 donationsreskontra
 tidningsreskontra
 reskontra/övrig fakturering
Inköpsfakturor
Reseräkningar och omkostnadsfakturor
Lönebokföring
Anläggningstillgångar
Kassabok
 Basaari
 Päiväkumpu
Lagerbokföring förlaget
Lagerbokföring Päiväkumpu

VERIFIKATIONER

TE	Reseräkningar och omkostnadsredovisningar	1–52
OL	Inköpsfakturor	1–5120
OS	Inköpsfakturor, prestationer	1–5452
TO	Kontoutdrag	1–1820
MU01	Promemoriaverifikationer januari	1–48
MU02	Promemoriaverifikationer februari	1–26
MU03	Promemoriaverifikationer mars	1–40
MU04	Promemoriaverifikationer april	1–45
MU05	Promemoriaverifikationer maj	1–37
MU06	Promemoriaverifikationer juni	1–51
MU07	Promemoriaverifikationer juli	1–25

MU08	Promemoriaverifikationer augusti	1–41
MU09	Promemoriaverifikationer september	1–51
MU10	Promemoriaverifikationer oktober	1–52
MU11	Promemoriaverifikationer november	1–45
MU12	Promemoriaverifikationer december	1–222
SJ	Placeringar	1–48
PK	Lönebokföring	1–40
SL	Interna fakturor	1–127
ST01	Interna verifikationer december	1–6
ST02	Interna verifikationer februari	1–5
ST03	Interna verifikationer mars	1–5
ST04	Interna verifikationer april	1–5
ST05	Interna verifikationer maj	1–5
ST06	Interna verifikationer juni	1–5
ST07	Interna verifikationer juli	1–5
ST08	Interna verifikationer augusti	1–4
ST09	Interna verifikationer september	1–4
ST10	Interna verifikationer oktober	1–4
ST11	Interna verifikationer november	1–4
ST12	Interna verifikationer december	1–5
ML	Försäljningsfakturor	1–1784
MS	Försäljningsfakturor, prestationer	1–1752
HL	Kreditnota	1–39
AK	Automatnotering	1–212

FÖRVARING AV MATERIALET

Allt material förvaras digitalt, säkerhetskopior finns på en virtuell plattform.

Bokslutet samt konto- och saldoförteckningarna finns på en gemensam plattform (U-station), som säkerhetskopieras en gång per dygn och förvaras 30 dygn. Materialet sparas dessutom i M-Files.

Promemoriaverifikationerna arkiveras i pappersform.

Bokföringsmaterialet och verifikationerna finns i bokföringsprogrammet Visma Wintime, i fakturahanteringssystemet Visma Approval samt i rese- och omkostnadsberäkningsprogrammet Aditro Expense. Programmen finns i molntjänsten och applikationsleverantörer (Aditro, Visma) gör dagligen säkerhetskopior av dem. Dessutom arkiveras huvudböcker, dagböcker, resultaträkningen och balansräkningen i Vismas arkivprogram. Inköps- och försäljningsfakturorna arkiveras efter bokslutet.

Promemoriaverifikationer och interna verifikationer förvaras även som pappersversioner i mappar.

Kontoutdrag arkiveras i Vismas arkivprogram.

**Tilinpäätöksen allekirjoitukset /
Undertecknande av bokslutet**

Helsinki huhtikuun 28 päivänä 2021 / Helsingfors den 28 april 2021

Anetjärvi Sari
puheenjohtaja / *ordförande*

Elenius Kristiina

Juslin-Sandin Heidi

Marjanen Jaana

Markkula Juhana

Mäkinen Ulla

Nivala Juha

Ojala Pirjo

Peräaho Jussi

Suutari Simo

Vanhanen Sakari

Steffansson Rolf
toiminnanjohtaja / *verksamhetsledare*

Tilintarkastusmerkintä / Revisorernas underskrift

Suoritetusta tarkastuksesta olemme tänään antaneet tilintarkastuskertomuksen. /
Över slutförd revision har vi i dag avgivit berättelse.

Helsingissä sähköisen allekirjoituksen päivämääränä / I Helsingfors, datum för elektronisk underskrift

Kirsi Aromäki
KHT/CGR

KPMG Oy Ab
Heidi Vierros
KHT/CGR

Revisionsberättelse

Till medlemmarna i Finska Missionssällskapet rf

Uttalande

Vi har utfört en revision av bokslutet för Finska Missionssällskapet rf (fo-nummer 0116962-5) för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2020. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning och noter till bokslutet.

Enligt vår uppfattning ger bokslutet en rättvisande bild av föreningens ekonomiska ställning samt av resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och det uppfyller de lagstadgade kraven.

Grund för uttalandet

Vi har utfört vår revision i enlighet med god revisionssed i Finland. Vårt ansvar enligt god revisionssed beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar för revisionen av bokslutet*. Vi är oberoende i förhållande till föreningen enligt de etiska kraven i Finland som gäller den av oss utförda revisionen och vi har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa. Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Styrelsens ansvar för bokslutet

Styrelsen ansvarar för upprättandet av bokslutet och för att bokslutet ger en rättvisande bild i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut samt uppfyller de lagstadgade kraven. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta ett bokslut som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

Vid upprättandet av bokslutet ansvarar styrelsen för bedömningen av föreningens förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om man avser att likvidera föreningen, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

Revisorns ansvar för revisionen av bokslutet

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida bokslutet som helhet innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller fel och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i bokslutet.

Som del av en revision enligt god revisionssed använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- Identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i bokslutet, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på fel, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- Skaffar vi oss en förståelse av den del av föreningens interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- Utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i ledningens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- Drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av bokslutet. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om föreningens förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i bokslutet om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om bokslutet. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att en förening inte längre kan fortsätta verksamheten.
- Utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i bokslutet, däribland upplysningarna, och om bokslutet återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi kommunicerar med dem som har ansvar för föreningens styrning avseende, bland annat, revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den, samt betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat under revisionen.

Helsingfors den 17 maj 2021

KPMG OY AB

KIRSI AROMÄKI
CGR

HEIDI VIERROS
CGR